



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13440A, HG13440B, HG13440C

Version: 08/2025

IAN 485137_2501



lupilu®

SOFORTBILDKAMERA / INSTANT CAMERA / APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ LKIC A1

DE **AT** **CH**

SOFORTBILDKAMERA

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB **IE**

INSTANT CAMERA

Operation and safety notes

FR **BE**

APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ

Instructions d'utilisation et consignes
de sécurité

NL **BE**

INSTANTCAMERA

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

APARAT POLAROID

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

CZ

INSTANTNÍ FOTOAPARÁT

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní
pokyny

SK

INSTANTNÁ KAMERA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné
pokyny

ES

CÁMARA INSTANTÁNEA

Instrucciones de utilización y de
seguridad

DK

KVIKFOTO KAMERA

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT

FOTOCAMERA Istantanea

Indicazioni per l'uso e per la
sicurezza

HU

INSTANT FÉNYKÉPEZŐGÉP

Kezelési és biztonsági utalások

IAN 485137_2501

BE

NL

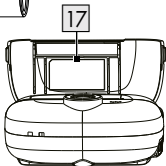
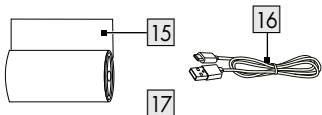
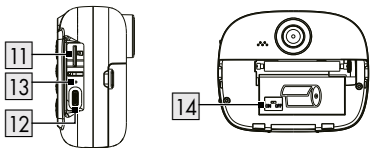
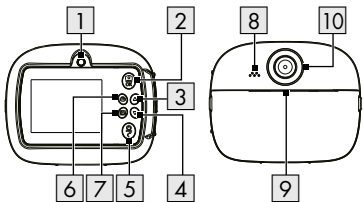
CZ

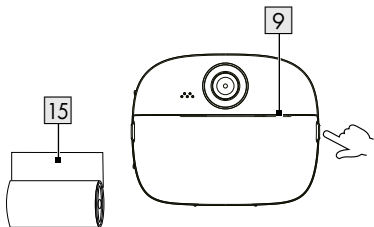
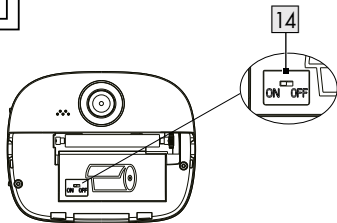
FR

PL

SK

DE/AT/CH			
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite		5
GB/IE			
Operation and safety notes	Page		44
FR/BE			
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page		76
NL/BE			
Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina		115
PL			
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona		150
CZ			
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana		189
SK			
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana		221
ES			
Instrucciones de utilización y de seguridad	Página		255
DK			
Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side		290
IT			
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina		322
HU			
Kezelési és biztonsági utalások	Oldal		356



A

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	9
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	10
Markenrechtliche Hinweise.	Seite	10
Lieferumfang	Seite	11
Teilebeschreibung	Seite	11
Technische Daten	Seite	12
Sicherheitshinweise	Seite	14
Vor dem Gebrauch	Seite	20
Betrieb und Nutzung	Seite	20
Grundlegende Funktionen	Seite	23
Wiedergabe und Dateiverwaltung	Seite	27
MP3-Modus	Seite	28
USB-Modus für die Datenübertragung	Seite	29
Systemeinstellungen	Seite	31
Fehlerbehebung	Seite	32
Reinigung und Pflege	Seite	33
Lagerung bei Nichtgebrauch .	Seite	33
Entsorgung	Seite	34
Garantie	Seite	40
Abwicklung im Garantiefall	Seite	42
Service	Seite	43

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.



WARNUNG!

EXPLOSIONSGEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Wort „**WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR**“ weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und möglichen Sachschäden führen. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Warnhinweis, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Gebrauchsanweisung

SOFORTBILDKAMERA

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese SOFORTBILDKAMERA (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufnehmen von Fotos zum Speichern auf einer Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) und zum Ausdrucken auf Papier bestimmt ist.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

● **Markenrechtliche Hinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.

- Die Marke und der Handelsname LUPILU sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte können Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**



- 1 x Sofortbildkamera
- 1 x USB-Kabel Typ A auf USB Typ C
- 3 x Druckerpapierrolle
- 1 x Kurzanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 Rückkamera
- 2 OK-Taste
- 3 Aufwärts-Taste
- 4 Abwärts-Taste
- 5 Power-/Zurück-Taste
- 6 Druck-Taste
- 7 Schalttaster
- 8 Lautsprecher

- 9 Papierrollenfach
- 10 Frontkamera
- 11 Micro-SD-Kartensteckplatz
- 12 USB-Typ-C-Anschluss
- 13 Reset-Taste
- 14 Hauptnetzschalter
- 15 Druckerpapierrolle
- 16 USB-Kabel Typ A auf USB Typ C
- 17 Typenschild

● Technische Daten

Eingebauter Akku:	3,7 V  , 1500 mAh, 5,55 Wh (Lithium-Ionen)
Eingang USB Typ C:	5 V  , 900 mA Max.
Betriebssystem:	Windows [®] 7, 32 Bit oder höher
Displaygröße:	2,4 Zoll
Displayauflösung:	320 x 240
Kameraauflösung:	640 x 480

Videogröße:	AVI-Videogröße (interpoliert): 1080P / 720P / VGA
Bildqualität:	JPG-Bildqualität (interpoliert): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
Musikformat:	MP3
Drucktechnologie:	Thermodrucker - ohne Tinte
Druckfarbe:	Monochrom
Akkukapazität:	1500 mAh
SD-Kartensteckplatz:	Micro SD-Karte (max. 128 Gb, nach Formatierung mit diesem Produkt, siehe Systemeinstellungen)
USB-Anschluss:	Typ C
Betriebstemperatur:	10 - 35 °C

Lagertemperatur: 0 - 45 °C

Luftfeuchtigkeit
(keine Kondensation): 10 - 70 %

Maße: ca. 103 x 45 x 83 mm

Gewicht: ca. 164 g




Sicherheitshinweise

Bitte machen Sie sich vor der ersten Verwendung des Produkts mit allen Sicherheits- und Gebrauchshinweisen vertraut. Wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch unbedingt alle Unterlagen mit.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare äußere Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder heruntergefallen ist.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an


Erfahrung und/oder Wissen mangelt, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder dieses Produkt niemals unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

 **GEFAHR!** Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer ebenen und glatten Oberfläche. Das Produkt könnte beim Herunterfallen beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Es könnte sonst überhitzen und irreparabel beschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung in Räumen mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder in Räumen mit starker Staubentwicklung geeignet.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen Temperaturen aus. Dies gilt insbesondere, wenn Sie das Produkt in Ihrem Auto aufbewahren möchten. Über einen längeren Zeitraum können sich das Auto und das Handschuhfach extrem aufheizen. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.

- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, nachdem Sie es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht haben. Lassen Sie das Produkt akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.

 **WARNING!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produkts. Das Produkt hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen.

- Sie dürfen das Produkt nicht selbstständig umbauen oder verändern.
- Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Nutzer in erhebliche Gefahr bringen. Außerdem erlischt dadurch die Garantie.
- Setzen Sie das Produkt keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.

- Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Ladekabel vom Gerät ab, wenn Sie Brandgeruch vernehmen oder Rauch sehen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Techniker überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die verwendete Steckdose immer gut zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Beachten Sie bitte auch die Gebrauchsanweisung des Herstellers.

 **WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!**

Unsachgemäßer Umgang mit Lithium-Ionen-Batterien kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen von Gefahrstoffen oder anderen gefährlichen Situationen führen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da dies zu einer Explosion des eingebauten Akkus führen könnte.

- Beachten Sie die Verwendungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in Situationen, die gefährlich sein können, wie z. B. an Tankstellen, Flughäfen, Krankenhäusern usw.

⚠️ WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass das Gerät während des Ladevorgangs nicht abgedeckt werden darf. Andernfalls kann sich das Produkt erhitzen.

- Das Produkt sollte niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da aufgrund des hohen Stromverbrauchs der PC oder das Notebook beschädigt werden könnte.

⚠️ WARNUNG! Verhindern Sie Beschädigungen am Produktdisplay.

- Bei der Einrichtung, beim Transport und bei der Verwendung des Produkts mit Vorsicht vorgehen.
- Vermeiden Sie direkte Stöße oder Druck auf den Bildschirm oder das Gehäuse.

- Von Feuchtigkeit, Hitze und scharfen Gegenständen fernhalten.
- Stapeln Sie keine schweren Gegenstände auf das Display oder in der Nähe des Displays.

● Vor dem Gebrauch

i HINWEIS: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

- Bitte überprüfen Sie auch den Verpackungsinhalt auf eventuelle Schäden. Wenn Sie Schäden oder fehlende Teile feststellen, wenden Sie sich bitte an den Händler, der dieses Produkt verkauft hat.

● Betrieb und Nutzung

- Der Akku muss vor der Verwendung des Produkts immer aufgeladen sein.
- Der Ladevorgang muss in trockenen Räumen erfolgen.

- Die Kunststoffabdeckung des USB-Typ-C-Anschlusses **12** und des Micro-SD-Kartensteckplatzes **11** muss nach dem Laden sorgfältig und fest geschlossen werden.



Schalten Sie den Hauptnetzschalter ein/aus (Abb. A)

- Öffnen Sie das **Papierrollenfach** **9** auf der Vorderseite der Kamera.
- **Einschalten:** Schalten Sie den **Hauptnetzschalter** **14** ein, um den Akku zu aktivieren.
- **Ausschalten:** Schalten Sie den **Hauptnetzschalter** **14** aus, um den Akku zu deaktivieren.






Einlegen der Druckpapierrolle (Abb. A)

- Legen Sie die **Druckerpapierrolle** **15** mit der Druckseite nach vorne ein.
- Schließen Sie das Fach vor dem Drucken wieder fest.

Ein-/Ausschalten

- **Einschalten:** Drücken Sie lange auf die **Power/Zurück-Taste** , bis der Bildschirm aufleuchtet.
- **Ausschalten:** Drücken Sie lange auf die **Power/Zurück-Taste** , bis sich der Bildschirm ausschaltet.

Legen Sie die externe Micro-SD-Karte für die Speicherung von Medien ein.


- Öffnen Sie die Gummiabdeckung am Micro-SD-Kartensteckplatz .
- Legen Sie die Micro-SD-Karte ein (die Kontakte der Micro-SD-Karte müssen zur Rückkamera ausgerichtet sein).
- Setzen Sie die Gummiabdeckung wieder auf den Micro-SD-Kartensteckplatz .
- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das **Symbol „Einstellungsmenü“**  im Menü der Benutzeroberfläche aus und drücken





Sie kurz die **OK-Taste** [2], um den Einstellungsmodus aufzurufen.

- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4], um das **Format** zur Verwendung der Micro-SD-Karte auszuwählen. Drücken Sie kurz die **OK-Taste** [2], um die Format-Funktion aufzurufen. Drücken Sie die OK-Taste [2] erneut kurz, um die installierte Micro-SD-Karte zu formatieren.
- Drücken Sie kurz die **Power/Zurück-Taste** [5], um das **Einstellungsmenü** zu verlassen.





● Grundlegende Funktionen






Fotos aufnehmen

- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4] das Symbol für den **Fotomodus** im  Menü der Benutzeroberfläche und drücken Sie kurz die **OK-Taste** [2], um den Fotomodus aufzurufen.


- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um ein Foto aufzunehmen.
- Das Symbol für den **automatischen Druckmodus** ist  im Fotomodus standardmäßig aktiviert. Wenn der **automatische Druckmodus** aktiviert ist, wird das Foto nach kurzem Drücken der **OK-Taste**  sofort gedruckt. Drücken Sie kurz die **Druck-Taste** , um den automatischen Druckmodus zu aktivieren.

Fotos drucken

- Zum Drucken eines zuvor gespeicherten Bildes:
 - Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das **Album-Symbol**  im Menü der Benutzeroberfläche und drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um den **Wiedergabemodus** aufzurufen.


- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste** , um zum gewünschten Foto zu navigieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Symbol für den **automatischen Druckmodus** ist  vor dem Drucken von Fotos aktiviert wurde.
- Drücken Sie die **OK-Taste** , um das ausgewählte Bild zu drucken.
- Die Druckeinstellungen können über das Symbol **Einstellungsmenü** angepasst werden  .
- Druckmodi mit 2 Optionen:
 - Grauer Druck
 - Punktedruck
- Druckdichte von 5 Optionen:
 - Am dunkelsten
 - Dunkler
 - Normal
 - Heller
 - Am hellsten

Videos aufnehmen

- Wählen Sie mit der **Aufwärts-Taste** **3** / **Abwärts-Taste** **4** das Symbol für den **Videoaufnahmemodus** im  Menü der Benutzeroberfläche aus und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** **2**, um den **Videoaufnahmemodus** aufzurufen.
- Drücken Sie die **OK-Taste** **2**, um die Aufnahme zu starten.
- Drücken Sie die **OK-Taste** **2** erneut, um die Aufnahme zu beenden.
- Aufgenommene Videos werden automatisch gespeichert.


● Wiedergabe und Dateiverwaltung

Fotos und Videos anzeigen








- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4] das **Album-Symbol**  und drücken Sie kurz die **OK-Taste** [2], um in den **Wiedergabemodus** zu gelangen.
- Verwenden Sie die **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4], um die Dateien zu durchsuchen.
- Drücken Sie die **OK-Taste** [2], um ein ausgewähltes Video anzusehen.

Dateien löschen

- Wählen Sie im **Wiedergabemodus** die Datei aus, die gelöscht werden soll.
- Drücken Sie kurz die **Schalter-Taste** [7], um den Löschmodus zu aktivieren, und drücken Sie dann kurz die **Aufwärts-Taste** [3] / **Abwärts-Taste** [4], um **OK oder Abbrechen** auszuwählen.

- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um die gewählte Option **OK** zu bestätigen, oder **brechen** Sie die Option ab, um den Löschmodus zu verlassen.

● **MP3-Modus**

- Speichern Sie Lieder im MP3-Format im **MP3-Ordner**  **MP3** auf der SD-Karte. Stecken Sie anschließend die Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **Micro-SD-Kartensteckplatz**  der Kinder-Sofortbildkamera.
- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste**  / **Abwärts-Taste**  das Symbol für den **MP3-Modus** aus  und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** , um den **MP3-Modus** aufzurufen.
- Drücken Sie kurz die **OK-Taste** , um die Musikwiedergabe **zu starten oder anzuhalten**.

- Drücken Sie kurz die **Schalter-Taste** **7**, um die Titelliste **zu öffnen oder zu schließen**.
- Drücken Sie kurz die **Aufwärts-Taste** **3** / **Abwärts-Taste** **4**, um zwischen den **Titeln zu wechseln**. Drücken Sie sie lange, um **die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern**.
- Drücken Sie kurz die **Power/Zurück-Taste** **5**, um zur **Hauptschnittstelle** zurückzukehren.

Hinweis: Bitte nehmen Sie die SD-Karte NICHT heraus, während sich das Gerät im Videoaufnahme-, Fotoaufnahme-, Musikwiedergabe- oder Wiedergabemodus befindet. Dies kann zur Beschädigung oder zum Verlust von Dateien führen.

● **USB-Modus für die Datenübertragung**

- Wenn das Gerät **mit einer Micro-SD-Karte an einen Computer**

angeschlossen ist, wird der in Abbildung (1-1) gezeigte Bildschirm angezeigt. In diesem Zustand **kann das Gerät Videos, Fotos und MP3-Dateien lesen und darauf zugreifen.**

- Wenn das Gerät an einen Computer angeschlossen ist, **ohne dass eine Micro-SD-Karte eingelegt** ist, wird der in Abbildung (1-2) gezeigte Bildschirm angezeigt. In diesem Fall kann das Gerät nicht auf Dateien zugreifen oder diese speichern.




Abbildung (1-1)




Abbildung (1-2)

Hinweis: Bitte entfernen Sie die SD-Karte NICHT und ziehen Sie das USB-Kabel nicht ab, während Sie auf Daten zugreifen. Dies kann zur Beschädigung oder zum Verlust von Dateien führen.

● Systemeinstellungen

- Lautstärke, Datum und Uhrzeit, Sprache und Speicherformat über das **Einstellungsmenü** einstellen.
- Wählen Sie auf der Benutzeroberfläche mit der **Aufwärts-Taste** 3 / **Abwärts-Taste** 4 das Symbol für das **Einstellungsmenü** aus  und drücken Sie dann kurz die **OK-Taste** 2, um die Einstellungen vorzunehmen.

● Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Kamera lässt sich nicht einschalten	Schwache Batterie	Laden Sie das Gerät auf
Keine Druckausgabe	Papier falsch eingelegt	Legen Sie das Druckerpapier neu ein
Unscharfes Bild	Verschmutzte Linse	Reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch
Gerät reagiert nicht	Systemfehler	Drücken Sie die Reset-Taste 

● Reinigung und Pflege

Das Produkt hat keine internen Teile, die gewartet werden müssen. Das Eindringen von Feuchtigkeit in das Produkt kann zu Schäden führen.

- Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scheuernden, lösungsmittelhaltigen oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden. Dies ist notwendig, um den Akku zu schonen.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 -7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein

entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien /

Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden

an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 485137_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 45
Introduction	Page 47
Intended use	Page 48
Trademark notice	Page 48
Scope of delivery	Page 49
Parts of description	Page 49
Technical specifications	Page 50
Safety notices	Page 52
Before use	Page 57
Operation and use	Page 57
Basic Operations	Page 60
Playback and File Management	Page 63
MP3 Mode	Page 64
USB Mode for data transfer	Page 65
System Settings	Page 66
Troubleshooting	Page 67
Cleaning and care	Page 68
Storage during non-use	Page 68
Disposal	Page 69
Warranty	Page 72
Warranty claim procedure	Page 73
Service	Page 75

Warnings and symbols used

The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:



DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.






NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This symbol means that the operating instructions must be observed before using the product.

	Direct current / voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

INSTANT CAMERA

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else,

please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This INSTANT CAMERA (hereinafter referred to as “product”) is an Information Technology device which is intended to be used to taking photo to storage in the micro SD card (not included) and print out by printing paper.

This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

● **Trademark notice**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The LUPILU trademark and trade name is the property of their respective owners.

- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

1x Instant camera

1x USB type A to USB type C cable

3x Printer paper roll

1x Short Manual

● Parts of description

- 1 Rear camera
- 2 OK button
- 3 Up button
- 4 Down button
- 5 Power/Return button
- 6 Print button
- 7 Switch button
- 8 Speaker
- 9 Paper roll compartment
- 10 Front camera
- 11 Micro SD card slot

- 12 USB type C port
- 13 Reset button
- 14 Master power switch
- 15 Printer paper roll
- 16 USB type A to USB type C cable
- 17 Rating label

● Technical specifications

Built-in rechargeable battery: 3.7 V \equiv , 1500 mAh,
5.55 Wh (Lithium-ion)

Input USB type C: 5 V \equiv , 900 mA Max.

Operating Systems: Windows® 7,
32 bit or above

Display Size: 2.4 inch

Display Resolution: 320 x 240

Camera Resolution: 640 x 480

Video Size: AVI Video Size
(Interpolated): 1080P /
720P / VGA

Image Size:	JPG Image Quality (Interpolated): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
Music Format:	MP3
Printing Technology:	Thermal printer - without ink
Print Color:	Monochrome
Battery Capacity:	1500 mAh
SD Card slot:	Micro SD card (max. 128 Gb, after format with this product, see System Settings)
USB Port:	Type-C
Operating temperature:	10 - 35 °C
Storage temperature:	0 - 45 °C

Humidity

(no condensation): 10 - 70 %

Dimensions:

approx.

103 x 45 x 83 mm

Weight:

approx. 164 g



Safety notices

Please familiarise yourself with all instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.
- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised


or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.



DANGER! Packaging materials are not toys. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames.

- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.
- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.

 **WARNING!** Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.


- Do not independently convert or modify the product.

- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Do not expose the product to dripping water or splashing water and do not place containers filled with liquids such as vases or open drinks on top of or beside the product.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

 **WARNING! EXPLOSION HAZARD!**
Improper handling of lithium-ion batteries

can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

 **WARNING!** During charging process, please be noticed that the product must not be covered. Otherwise the product can be heated.

- The product should never be charged at a PC or notebook, because due to the high power consumption, the PC or notebook could be damaged.

 **WARNING! Prevent product display damage.**

- Handle with care during setup, transport, and use.

- Avoid direct impact or pressure on the screen or casing.
- Keep away from moisture, heat, and sharp objects.
- Do not stack heavy items on or near the display.

● **Before use**

i **NOTE:** Remove all packaging materials from the product.

- Please also check the content of delivery inside the packaging to see if there are any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● **Operation and use**

- The battery must always be charged before using the product.
- Charging process must be take a place in the dry rooms.

- The plastic cover of the USB type C port **12** and micro SD card slot **11** must be closed careful and tightly after charging.



Turn On/Off the master power switch (Fig. A)

- Open the **Paper roll compartment 9** at the front of the camera.
- **Turn On:** Turn on the **Master power switch 14** to enable the rechargeable battery.
- **Turn Off:** Turn off the **Master power switch 14** to disable the rechargeable battery.







Installing Printing Paper Roll (Fig. A)

- Insert the **Printer paper roll 15** with the printing side facing forward.
- Close the compartment securely before printing.

Powering On/Off

- ❑ **Turn On:** Long press the **Power/Return button**  until the screen lights up.
- ❑ **Turn Off:** Long press the **Power/Return button**  until the screen turns off.



Install the external Micro SD card for media storage

- ❑ Open the rubber cover on the Micro SD card slot .
- ❑ Install the Micro SD card (the Micro SD card contact facing align with the Rear camera).
- ❑ Place back the rubber cover on the Micro SD card slot .
- ❑ Use the **Up button**  / **Down button**  to select the **Setting Menu** icon  on user interface menu, and short press the **OK Button**  to enter the setting mode.

- Use the **Up button** [3] / **Down button** [4] to select the **Format** to use Micro SD card format function. Short press the **OK Button** [2] to enter the format function. short press the **OK Button** [2] again to format installed Micro SD card.
- Short press the **Power/Return button** [5] exit the **Setting Menu**.




● Basic Operations

Taking Photos

- Use the **Up button** [3] / **Down button** [4] to select the **Photo Mode** icon  on user interface menu, and short press the **OK Button** [2] to enter the photo mode.
- Short press the **OK Button** [2] to capture a photo.
- **Auto Print Mode** icon  is enabled as default in photo mode, if **Auto Print Mode** is enabled, the photo will print instantly after short press the **OK**







Button 2. Short press **Print Button 6** to enable or disable auto print mode.

Printing Photos

- To print a previously saved image:
 - Use the **Up button 3** / **Down button 4** to select the **Album** icon  on user interface menu, and short press the **OK Button 2** to enter the **Playback Mode**.
 - Use the **Up button 3** / **Down button 4** to navigate to the desired photo.
 - Ensure the **Auto Print Mode** icon  was enable before printing photos.
 - Press **OK Button 2** to print the selected image.
- Printing settings can be adjusted in the **Setting Menu** icon .
- Print modes of 2 options:
 - Gray print
 - Dot print


- Print Density of 5 options:
 - Darkest
 - Darker
 - Normal
 - Lighter
 - Lightest

Recording Videos

- Use the **Up button**  / **Down button**  to select the **Video Recording Mode** icon  on user interface menu, then short press the **OK Button**  to enter the **Video Recording Mode**.
- Press the **OK Button**  to start recording.
- Press the **OK Button**  again to stop recording.
- Recorded videos are saved automatically.

● Playback and File Management











Viewing Photos and Videos

- On the user interface, use the **Up button** [3] / **Down button** [4] to select the **Album** icon  and short press the **OK Button** [2] to enter the **Playback Mode**.
- Use the **Up button** [3] / **Down button** [4] to browse files.
- Press **OK Button** [2] to view a selected video.

Deleting Files

- In **Playback Mode**, select the file to delete.
- Short press the **Switch Button** [7] to enable delete mode, then short press **Up button** [3] / **Down button** [4] to select **OK or Cancel**.
- Short press **OK Button** [2] to confirm selected **OK** option to delete, or **cancel** option to exit delete mode.

● MP3 Mode

- Store MP3 format songs in the **MP3 folder**  **MP3** on the SD card. Once completed, insert the Micro SD card (not included) into the **Micro SD card slot**  of the children's instant print camera.
- On the user interface, use the **Up button**  / **Down button**  to select the **MP3 Mode** Icon , then short press the **OK Button**  to enter **MP3 mode**.
- Short press the **OK Button**  to **start or pause** music playback.
- Short press the **Switch Button**  to **open or close** the song list.
- Short press the **Up button**  / **Down button**  to **switch songs**; long press them to **increase or decrease volume**.

- Short press the **Power/Return button** **5** to return to the **main interface**.

Note: Please do NOT remove the SD card while the device is in video recording, photo taking, music playback, or playback mode. This may cause file corruption or loss.

● **USB Mode for data transfer**

- When the device is connected to a computer **with an Micro SD card inserted**, it will display the screen as shown in Figure (1-1). In this state, the device **can read and access** videos, photos, and MP3 files.
- When the device is connected to a computer **without an Micro SD card inserted**, it will display the screen as shown in Figure (1-2). In this case, the device cannot access or store files.




Figure (1-1)




Figure (1-2)

Note: Please do NOT remove the SD card or disconnect the USB cable during data access operations. This may cause file corruption or loss.

● System Settings

- Adjust Volume, Date & Time, Language, and Format Memory via the **Settings Menu**.
- On the user interface, use the **Up button** 3 / **Down button** 4 to select the **Setting Menu** Icon , then short press the **OK Button** 2 to enter the settings.

● Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
Camera won't turn on	Low battery	Charge the device
No printing output	Paper incorrectly installed	Reload the printing paper
Blurry image	Dirty lens	Clean with a soft cloth
Device unresponsive	System error	Press the Reset Button 

● Cleaning and care

This product has no internal parts requiring maintenance. Moisture entering the product may result in damage.

- Ensure no moisture enters the product during cleaning to prevent damaging the product beyond repair.
- Do not use abrasive, solvent-based or aggressive cleaners. These can damage the surface of the product.
- Only clean the product with a slightly damp cloth and mild washing-up liquid.

● Storage during non-use

- Store the product in a dry dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri

(sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty

period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 485137_2501) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	77
Introduction	Page	79
Utilisation prévue	Page	80
Avis de marque	Page	81
Contenu de l'emballage	Page	81
Description des pièces	Page	81
Caractéristiques techniques	Page	82
Notes de sécurité	Page	85
Avant d'utiliser l'appareil	Page	90
Fonctionnement et utilisation	Page	91
Fonctionnement de base	Page	94
Lecture et gestion des fichiers	Page	97
Mode MP3	Page	98
Mode USB pour le transfert de données	Page	100
Paramètres du système	Page	101
Dépannage	Page	102
Nettoyage et entretien	Page	102
Stockage pendant les périodes de non-utilisation	Page	103
Mise au rebut	Page	104
Garantie	Page	107
Faire valoir sa garantie	Page	112
Service après-vente	Page	114

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole, associé au mot « DANGER », indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « AVERTISSEMENT », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « MISE EN GARDE ! », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.







ATTENTION ! Ce symbole, associé au mot « ATTENTION », indique un risque de dommages matériels.



REMARQUE : Ce symbole, associé au mot « REMARQUE », fournit des informations utiles supplémentaires.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ce symbole d'avertissement et l'expression « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION » indique un risque potentiel d'explosion. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels potentiels. Veuillez suivre les consignes indiquées par cet avertissement afin d'éviter des blessures graves, un danger mortel et des dommages matériels !

	<p>Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être respecté avant d'utiliser le produit.</p>
	<p>Courant continu / tension</p>
	<p>La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit</p>
	<p>Informations de sécurité Mode d'emploi</p>

APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut.

Veillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Cet APPAREIL PHOTO INSTANTANÉ (ci-après désignée par le « produit ») est un dispositif technologique conçu pour prendre des photos à stocker sur une carte micro SD (non fournie) pour les imprimer sur du papier d'impression.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

● Avis de marque

- USB® est une marque déposée d'USB Implementers Forum, Inc.
- La marque LUPILU et les noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de l'emballage

- 1 x Appareil photo instantané
- 1 x Câble USB Type A vers USB Type C
- 3 x Rouleaux de papier pour imprimante
- 1 x Manuel abrégé

● Description des pièces

- 1 Caméra arrière
- 2 Bouton OK
- 3 Bouton Haut

- 4 Bouton Bas
- 5 Bouton MARCHÉ/ARRÊT/Retour
- 6 Bouton impression
- 7 Interrupteur
- 8 Haut-parleur
- 9 Compartiment pour le rouleau de papier
- 10 Caméra frontale
- 11 Fente carte Micro SD
- 12 Port USB Type C
- 13 Bouton de réinitialisation
- 14 Interrupteur principal
- 15 Rouleau de papier pour imprimante
- 16 Câble USB Type A vers USB Type C :
- 17 Étiquette signalétique

● **Caractéristiques techniques**

Batterie

rechargeable 3,7 V \equiv , 1500 mAh,
intégrée : 5,55 Wh (Lithium-ion)

Entrée USB type C 5 V \equiv , 900 mA
Max.

Systèmes d'exploitation :	Windows® 7, 32 bits et supérieur
Dimensions de l'écran :	2,4 pouces
Résolution de l'écran :	320 x 240
Résolution de la caméra :	640 x 480
Taille de la vidéo :	Taille de la vidéo AVI (interpolée) : 1080P / 720P / VGA
Dimensions du l'image :	Qualité image JPG (Interpolé) : 3 M / 5 M / 8 M / 12 M / 20 M / 48 M
Format de la musique :	MP3
Technologie de l'impression :	Imprimante thermique - sans encre
Couleur de l'impression :	Monochrome

Capacité de la batterie :	1500 mAh
Fente carte SD	Carte Micro SD (max. 128 Go, après formatage avec ce produit, voir les paramètres du système)
Port USB :	Type-C
Température de fonctionnement :	10 - 35 °C
Température de stockage :	0 - 45 °C
Humidité (pas de condensation) :	10 - 70 %
Dimensions :	environ 103 x 45 x 83 mm
Poids :	environ 164 g




Notes de sécurité

Veillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, veuillez lui fournir toute la documentation correspondante.

- Avant de l'utiliser, vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il est tombé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des consignes sur l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Ne laissez pas les enfants jouer avec le

produit. Ne laissez jamais les enfants nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance.

 **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

- Placez toujours le produit sur une surface plane et lisse. Une chute pourrait endommager le produit.
- Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil ou à des températures élevées. Il risquerait de surchauffer et d'être endommagé au point de ne pas être réparable.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Ne faites pas fonctionner le produit à proximité de flammes nues.

- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces où l'humidité ou les températures sont élevées (par ex. une salle de bain) ou dans des pièces où il y a un dégagement de poussière important.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées. Ceci s'applique en particulier si vous comptez garder le produit dans votre voiture. Sur une longue période, la voiture et la boîte à gants peuvent devenir très chaudes. Retirez les dispositifs électriques et électroniques de la voiture.
- N'utilisez pas le produit immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien.

- Ne modifiez pas le produit par vous-même.
- Toute réparation du produit doit être effectuée par des entreprises spécialisées ou le service après-vente. Des réparations inadéquates peuvent entraîner de grands dangers pour l'utilisateur. Elles entraîneront également l'annulation de la garantie.
- N'exposez pas le produit à des écoulements ou des projections d'eau et ne placez pas de contenants remplis de liquides tels que des vases ou des verres sur le produit ou à côté de celui-ci.
- Eteignez immédiatement le produit et retirez le câble de charge du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou observez de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement retiré de la

prise en cas d'urgence. Veuillez vous référer au manuel d'instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE

D'EXPLOSION ! Une mauvaise manipulation des batteries lithium-fer peut entraîner un incendie, des explosions, des fuites de substances dangereuses ou d'autres situations à risque ! Ne jetez pas le produit au feu car cela pourrait faire exploser la batterie intégrée.

- Veuillez respecter les restrictions et les interdictions d'utilisation applicables aux produits à batterie intégrée dans des situations potentiellement dangereuses telles que les stations-essence, les aéroports, les hôpitaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT ! Lors du processus de charge, veuillez ne pas couvrir le produit. Sinon, le produit risque de surchauffer.

- Le produit ne doit jamais être chargé à partir d'un PC ou d'un ordinateur portable

car la consommation électrique élevée pourrait les endommager.

⚠ AVERTISSEMENT ! Évitez d'endommager l'écran du produit.

- Manipulez avec précaution lors de l'installation, du transport et de l'utilisation.
- Évitez les chocs ou pressions directs sur l'écran ou le boîtier.
- Tenez-le à l'écart de l'humidité, de la chaleur et des objets tranchants.
- N'empilez pas d'objets lourds sur ou à proximité de l'écran.

● Avant d'utiliser l'appareil

i REMARQUE : Retirez tous les emballages du produit.

- Veuillez également vérifier le contenu de la livraison à l'intérieur de l'emballage pour voir s'il y a des dommages. Si vous constatez des dommages ou des

pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur qui vous a vendu ce produit.

● Fonctionnement et utilisation

- La batterie doit toujours être chargée avant d'utiliser le produit.
- La charge doit être effectuée dans un endroit sec.
- Le cache en plastique du port USB de type C **12** et du lecteur de carte micro SD **11** doit être soigneusement refermé après la charge.

Allumez/éteignez l'interrupteur principal (Fig. A)

- Ouvrez le **compartiment du rouleau de papier** **9** à l'avant de l'appareil photo.
- **Mise sous tension :** Allumez **l'interrupteur principal** **14** pour activer la batterie rechargeable.

- **Mise hors tension :** Éteignez l'**interrupteur principal** **14** pour désactiver la batterie rechargeable.


Installation du rouleau de papier d'impression (Fig. A)

- Insérez le **rouleau de papier d'impression** **15**, face à imprimer vers l'avant.
- Refermez bien le compartiment avant d'imprimer.


Mise en marche/arrêt

- **Mise sous tension :** Appuyez longuement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- **Mise hors tension :** Appuyez longuement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Installez la carte Micro SD externe pour le stockage multimédia







- Ouvrez le cache en caoutchouc de l'emplacement pour carte Micro SD **[11]**.
- Installez la carte Micro SD (les contacts de la carte Micro SD doivent être alignés avec la caméra arrière).
- Remettez le cache en caoutchouc sur l'emplacement pour carte Micro SD **[11]**.
- Utilisez les boutons **Haut [3] / Bas [4]** pour sélectionner l'icône **Menu Paramètres**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK [2]** pour accéder au mode Paramètres.
- Utilisez les boutons **Haut [3] / Bas [4]** pour sélectionner **Formater** et utiliser la fonction de formatage de la carte Micro SD. Appuyez brièvement sur le **bouton OK [2]** pour accéder à la fonction de formatage. Appuyez à nouveau


brièvement sur le **bouton OK**  pour formater la carte Micro SD installée.

- Appuyez brièvement sur le bouton **Marche/Arrêt/Retour**  pour quitter le **menu Paramètres**.










● **Fonctionnement de base**

Prise de photos

- Utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'**icône** Mode Photo  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder au mode photo.
- Appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour prendre une photo.
- L'icône **Mode d'impression automatique**  est activée par défaut en mode photo. Si le bouton **Mode d'impression automatique** est activé, la photo s'imprimera instantanément après une pression brève sur le **bouton OK** . Appuyez brièvement sur le **bouton**


Imprimer  pour activer ou désactiver le mode d'impression automatique.

Impression de photos

- Pour imprimer une image précédemment enregistrée :
 - Utilisez les bouton **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'icône **Album**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder au **mode Lecture**.
 - Utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour accéder à la photo souhaitée.
 - Assurez-vous que l'icône du **Mode d'impression automatique**  a été activée avant d'imprimer des photos.
 - Appuyez sur le **bouton OK**  pour imprimer l'image sélectionnée.
- Les paramètres d'impression peuvent être ajustés via l'icône **Menu Paramètres** .

- Modes d'impression des 2 options :
 - Impression en gris
 - Impression en points
- Densité d'impression des 5 options :
 - Le plus foncé
 - Plus foncé
 - Séquentiel
 - Plus clair
 - Le plus clair


Enregistrement vidéos

- Utilisez les boutons **Haut** 3 / **Bas** 4 pour sélectionner l'icône **Mode d'enregistrement vidéo**  dans le menu de l'interface utilisateur, puis appuyez brièvement sur le **bouton OK** 2 pour accéder au **Mode d'enregistrement vidéo**.
- Appuyez sur le **bouton OK** 2 pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur le **bouton OK** 2 pour arrêter l'enregistrement.

- Les vidéos enregistrées sont sauvegardées automatiquement.

● Lecture et gestion des fichiers

Visualisation de photos et de vidéos

- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour sélectionner l'icône **Album**  et appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour accéder au **Mode Lecture**.
- Utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour parcourir les fichiers.
- Appuyez sur le **bouton OK** [2] pour visionner la vidéo sélectionnée.



Suppression de fichiers

- En **Mode Lecture**, sélectionnez le fichier à supprimer.
- Appuyez brièvement sur **l'interrupteur** [7] pour activer le mode suppression, puis appuyez brièvement sur les boutons

Haut [3] / **Bas** [4] pour sélectionner **OK ou Annuler**.

- Appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour confirmer l'option **OK** sélectionnée pour supprimer, ou sur l'option **Annuler** pour quitter le mode suppression.

● **Mode MP3**

- Sauvegardez les chansons au format MP3 dans le **dossier MP3**  **MP3** de la carte SD. Une fois terminé, insérez la carte Micro SD (non fournie) dans la **fente pour carte Micro SD** [11] de l'appareil photo instantané pour enfants.
- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut** [3] / **Bas** [4] pour sélectionner l'icône **Mode MP3** , puis appuyez brièvement sur le **bouton OK** [2] pour accéder au **mode MP3**.

- Appuyez brièvement sur le **bouton OK** **2** pour **démarrer ou mettre en pause** la lecture de musique.
- Appuyez brièvement sur l'**interrupteur** **7** pour **ouvrir ou fermer** la liste des chansons.
- Appuyez brièvement sur les boutons **Haut** **3** / **Bas** **4** pour **changer de chanson** ; appuyez longuement pour **augmenter ou diminuer le volume**.
- Appuyez brièvement sur le **bouton Marche/Arrêt/Retour** **5** pour revenir à l'**interface principale**.

Remarque : Ne retirez PAS la carte SD lorsque l'appareil est en mode enregistrement vidéo, prise de photo, lecture de musique ou lecture. Cela pourrait entraîner une corruption ou une perte de fichiers.

● Mode USB pour le transfert de données

- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur **avec une carte Micro SD insérée**, l'écran s'affiche comme illustré à la figure (1-1). Dans cet état, l'appareil **peut lire et accéder** aux vidéos, photos et fichiers MP3.
- Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur **sans carte Micro SD insérée**, l'écran s'affiche comme illustré à la figure (1-2). Dans ce cas, l'appareil ne peut ni accéder aux fichiers ni les sauvegarder.







Figure (1-1)



Figure (1-2)

Remarque : Veuillez NE PAS retirer la carte SD ni débrancher le câble USB pendant l'accès aux données. Cela pourrait entraîner une corruption ou une perte de fichiers.

● Paramètres du système

- Réglez le volume, la date et l'heure, la langue et le formatage de la mémoire via le **Menu Paramètres**.
- Sur l'interface utilisateur, utilisez les boutons **Haut**  / **Bas**  pour sélectionner l'icône **Menu Paramètres** , puis appuyez brièvement sur le **bouton OK**  pour accéder aux paramètres.

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil photo ne s'allume pas	Batterie faible	Chargez la batterie.
Aucune impression	Papier mal installé	Rechargez le papier d'impression
Image floue	Objectif sale	Séchez avec un chiffon doux
L'appareil ne répond pas	Erreur système	Appuyez sur le bouton Préréglage 13 .

● Nettoyage et entretien

Ce produit ne contient aucune pièce interne nécessitant un entretien. La pénétration d'humidité dans l'appareil peut l'endommager.

- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit durant le nettoyage afin d'éviter de l'endommager au point de le rendre irréparable.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, agressifs ou à base de solvants. Ces derniers pourraient endommager la surface du produit.
- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide et d'un liquide vaisselle doux.

● **Stockage pendant les périodes de non-utilisation**

- Rangez le produit dans un endroit sec protégé de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la batterie intégrée doit être entièrement chargée afin de prolonger sa durée de vie. Chargez régulièrement la batterie intégrée si vous

n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Ceci est nécessaire pour préserver la batterie.

● Mise au rebut

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE.

Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du

producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/ batteries !

Les piles / batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au RÈGLEMENT 2023/1542. Les piles / piles rechargeables doivent être rapportées dans les centres de collecte locaux proposés.

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou les batteries signifie que vous ne devez pas jeter les piles ou les batteries avec les ordures ménagères. Retirez les piles/le pack de batteries du produit avant sa mise au rebut. Ceux-ci peuvent contenir des métaux lourds

toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas

prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 485137_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 116
Inleiding	Pagina 119
Beoogd gebruik	Pagina 120
Handelsmerken	Pagina 120
Leveringsomvang	Pagina 121
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 121
Technische specificaties	Pagina 122
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina 124
Voor gebruik	Pagina 129
Werking en gebruik	Pagina 130
Basisfuncties	Pagina 133
Weergave en bestandsbeheer	Pagina 136
MP3-modus	Pagina 137
USB-modus voor gegevensoverdracht	Pagina 139
Systeeminstellingen	Pagina 140
Probleemoplossing	Pagina 141
Reiniging en onderhoud	Pagina 142
Opslag bij niet gebruik	Pagina 142
Afvoer	Pagina 143
Garantie	Pagina 146
Afwikkeling in geval van garantie . .	Pagina 148
Service	Pagina 149

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende symbolen en waarschuwingen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het product:



GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'GEVAAR' geeft een gevaar met een hoog risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.



WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'WAARSCHUWING' geeft een gevaar met een medium risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.



VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord 'VOORZICHTIG' geeft een gevaar met een medium risiconiveau aan dat, indien niet vermeden, tot ernstig letsel of de dood kan leiden.



OPGELET! Dit symbool met het signaalwoord "Let op" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.



OPMERKING: Dit symbool met het signaalwoord 'OPMERKING' biedt extra nuttige informatie.



WAARSCHUWING!

EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing met dit symbool en het woord 'WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR' geeft potentiële explosiedreiging aan. Het negeren van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel of de dood en mogelijke schade aan eigendommen. Volg de instructies in deze waarschuwing om ernstig letsel, levensgevaar of schade aan eigendommen te vermijden!



Dit symbool betekent dat de gebruiksinstructies voor gebruik van het product moeten worden gelezen.



Gelijkstroom/spanning



De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.



Veiligheidsinformatie
Gebruiksaanwijzingen

INSTANTCAMERA

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Deze INSTANTCAMERA (hierna aangeduid als "product") is een informatietechnologisch apparaat dat bedoeld is voor het maken van foto's die worden opgeslagen op een micro-SD-kaart (niet inbegrepen) en worden afgedrukt op printpapier.

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

● Handelsmerken

- USB® is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het LUPILU handelsmerk en handelsnaam is de eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Andere namen en producten kunnen handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars zijn.

● Leveringsomvang

1x Instantcamera

1x USB type A naar USB type C-kabel

3x Rol printpapier

1x Beknopte handleiding


● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Achterste camera
- 2 OK-knop
- 3 Omhoog-knop
- 4 Omlaag-knop
- 5 Aan/uit /terug-knop
- 6 Afdrukken-knop
- 7 Schakelknop
- 8 Luidspreker
- 9 Papierrolvak
- 10 Voorste camera
- 11 MicroSD-kaartsleuf
- 12 USB type C-poort
- 13 Resetknop

- 14 Hoofdschakelaar
- 15 Rol printerpapier
- 16 USB Type A naar USB Type C-kabel
- 17 Typeplaatje

● Technische specificaties

Ingebouwde

oplaadbare
batterij: 3,7 V , 1500 mAh,
5,55 Wh (Lithium-ion)

Invoer USB Type C 5 V , 900 mA Max.

Besturingssystemen: Windows[®] 7,
32 bit of hoger

Beeldschermgrootte: 2,4 inch

Beeldschermreso-
lutie: 320 x 240

Cameraresolutie: 640 x 480

Videoformaat: AVI Videogrootte
(geïnterpoleerd):
1080P / 720P / VGA

Beeldformaat: JPG Beeldkwaliteit
(geïnterpoleerd):
3M / 5M / 8M /
12M / 20M / 48M

Muziekformaat: MP3

Afdruktechnologie: Thermische printer -
zonder inkt

Afdrukkleur: Zwart-wit

Batterijcapaciteit: 1500 mAh

SD-kaartsleuf: MicroSD-kaart (max.
128 GB, na formatteren
met dit product, zie
Systeeminstellingen)

USB-poort: Type-C

Bedrijfstemperatuur: 10 - 35 °C

Opslagtemperatuur: 0 - 45 °C

Luchtvochtigheid

(geen

condensatie): 10 - 70 %

Afmetingen: ong.

103 x 45 x 83 mm

Gewicht: ong. 164 g



Veiligheidsaanwijzingen

Maak uzelf vertrouwd met alle gebruiksinstructies en veiligheidsvoorschriften voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Als u dit product aan een andere persoon geeft, doe dan ook alle documenten erbij.

- Controleer het product voor gebruik op zichtbare beschadiging. Gebruik het product niet als het beschadigd of gevallen is.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring

en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen dit product nooit zonder toezicht reinigen of onderhouden.

-  **GEVAAR!** Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Plaats het product altijd op een vlak en effen oppervlak. Het product kan worden beschadigd wanneer het valt.
 - Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of een hoge temperatuur. Het kan oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
 - Gebruik het product niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een verwarmingstoestel of een ander toestel dat warmte produceert.

- Bedien het product niet in de buurt van open vlammen.
- Het product is niet ontworpen voor gebruik in een ruimte met een hoge temperatuur of vochtigheidsgraad (zoals een badkamer) of waar een hoge hoeveelheid stof wordt gegenereerd.
- Stel het product niet bloot aan een extreem hoge temperatuur. Dit geldt in het bijzonder wanneer u van plan bent om het product in uw auto op te bergen. De auto en het handschoenenkastje kunnen na een langdurige periode zeer heet worden. Haal elektrische en elektronische apparaten uit de auto.
- Gebruik het product niet onmiddellijk nadat het van een koude ruimte naar een warme ruimte is gebracht. Laat het product eerst acclimatiseren voordat het wordt ingeschakeld.

 **WAARSCHUWING!** Open nooit de behuizing van het product. Geen enkel

intern onderdeel van het product heeft onderhoud nodig.

- Wijzig of pas het product niet zelf aan.
- Reparaties aan het product moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerd gespecialiseerd bedrijf of de klantenservice. Verkeerde reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Dit maakt de garantie tevens ongeldig.
- Stel het product niet bloot aan gedruppel en gespetter en plaats geen houders gevuld met een vloeistof, zoals een vaas of drinkglas, op of naast het product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en ontkoppel de laadkabel van het product als een brandgeur of rook wordt opgemerkt. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd

eenvoudige toegankelijk zijn, zodat de USB-stroomvoorziening snel van het stopcontact kan worden ontkoppeld in geval van nood. Raadpleeg tevens de gebruikershandleiding van de fabrikant.

 **WAARSCHUWING!**

EXPLOSIEGEVAAR! Een verkeerde hantering van lithium-ionbatterijen kan leiden tot brand, explosie, lekkage van gevaarlijke stoffen of andere gevaarlijke situaties! Gooi het product niet in vuur, de geïntegreerde batterij kan exploderen.

- Houd rekening met de gebruiksbependingen en verboden bij het gebruik van batterij-aangedreven producten in situaties die gevaarlijk kunnen zijn, zoals bij benzinestations, luchthavens, ziekenhuizen, etc.

 **WAARSCHUWING!** Zorg er tijdens het opladen voor dat het product niet is afgedekt. Het product kan oververhit raken.

- Laad het product nooit op via een pc of notebook. Het hoge stroomverbruik kan de pc of notebook beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING! Voorkom schade aan het beeldscherm van het product.

- Ga voorzichtig om met het product tijdens installatie, transport en gebruik.
- Vermijd directe stoten of druk op het scherm of de behuizing.
- Houd het product uit de buurt van vocht, hitte en scherpe voorwerpen.
- Plaats geen zware voorwerpen op of in de buurt van het scherm.

● Voor gebruik

- i OPMERKING:** Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

- Controleer tevens de inhoud van de verpakking op eventuele schade. Als u schade of ontbrekende onderdelen opmerkt, neem dan contact op met de handelaar die dit product heeft verkocht.

● Werking en gebruik

- Laad de batterij altijd op voordat het product wordt gebruikt.
- Laad het product op in een droge ruimte.
- Het kunststof kapje van de USB type C-poort **12** en de microSD-kaartsleuf **11** moet na het opladen zorgvuldig en stevig worden gesloten.

De hoofdschakelaar in-/uitschakelen (Afb. A)

- Open het **papierrolvak** **9** aan de voorkant van de camera.
- **Inschakelen:** Schakel de **hoofdschakelaar** **14** in om de oplaadbare batterij te activeren.

- **Uitschakelen:** Schakel de **hoofdschakelaar** **14** uit om de oplaadbare batterij uit te schakelen.

De rol printpapier installeren (Afb. A)


- Plaats de **rol printerpapier** **15** met de printzijde naar voren gericht.
- Sluit het vak goed af voor het afdrukken.

In-/uitschakelen

- **Inschakelen:** Houd de **Aan/uit / terug-knop** **5** ingedrukt totdat het scherm oplicht.
- **Uitschakelen:** Houd de **Aan/uit / terug-knop** **5** ingedrukt totdat het scherm uitgaat.









Plaats de externe MicroSD-kaart voor het opslaan van media.

- Open het rubberen kapje van de MicroSD-kaartsleuf **11**.










- Plaats de MicroSD-kaart (met de contactzijde van de MicroSD-kaart naar de achterste camera gericht).
- Sluit het rubberen kapje van de MicroSD-kaartsleuf **11** weer goed af.
- Gebruik de **Omhoog-knop** **3** / **Omlaag-knop** **4** om het **Instelmenu**-pictogram  op het gebruikersmenu te selecteren en druk kort op de **OK-knop** **2** om de instelmodus te openen.
- Gebruik de **Omhoog-knop** **3** / **Omlaag-knop** **4** om **Formatteren** te selecteren en de MicroSD-kaart te formatteren. Druk kort op de **OK-knop** **2** om de formatteringsfunctie te openen. Druk nogmaals kort op de **OK-knop** **2** om de geplaatste MicroSD-kaart te formatteren.
- Druk kort op de **Aan/uit /terug-knop** **5** om het **Instelmenu** af te sluiten.

● Basisfuncties

Foto's maken


- Gebruik de **Omhoog-knop**  3 / **Omlaag-knop**  4 om het **Fotomodus-**pictogram  op het gebruikersmenu te selecteren en druk kort op de **OK-knop**  2 om de fotomodus te openen.
- Druk kort op de **OK-knop**  2 om een foto te maken.
- Het **Automatisch afdrukmodus-**pictogram  is standaard ingeschakeld in de fotomodus. Als de **Automatisch afdrukmodus** is ingeschakeld, wordt de foto direct afgedrukt nadat u kort op de **OK-knop**  2 hebt gedrukt. Druk kort op de **Afdrukken-knop**  6 om de automatische afdrukmodus in of uit te schakelen.

Foto's afdrukken

- Om een eerder opgeslagen afbeelding af te drukken:
 - Gebruik de **Omhoog-knop**  / **Omlaag-knop**  om het **Album**-pictogram  op het gebruikersmenu te selecteren en druk kort op de **OK-knop**  om de **Weergavemodus** te openen.
 - Gebruik de **Omhoog-knop**  / **Omlaag-knop**  om naar de gewenste foto te bladeren.
 - Zorg ervoor dat het pictogram van de modus **Automatisch afdrukmodus**-pictogram  is ingeschakeld voordat u foto's afdrukt.
 - Druk op de **OK-knop**  om de geselecteerde afbeelding af te drukken.
- Afdrukinstellingen kunnen worden aangepast via het **Instelmenu**-pictogram .

- Afdrukmodi met 2 opties:
 - Grijsafdruk
 - Puntafdruk
- Afdrumdichtheid met 5 opties:
 - Donkerst
 - Donkerder
 - Normaal
 - Lichter
 - Lichtst








Video's opnemen

- Gebruik de **Omhoog-knop** 3 / **Omlaag-knop** 4 om het **Video-opnamemodus**-pictogram  op het gebruikersmenu te selecteren en druk kort op de **OK-knop** 2 om de **Video-opnamemodus** te openen.
- Druk op de **OK-knop** 2 om de opname te starten.
- Druk op de **OK-knop** 2 om de opname te stoppen.





- Opgenomen video's worden automatisch opgeslagen.

● Weergave en bestandsbeheer

Foto's en video's bekijken

- Gebruik op de gebruikersinterface de **Omhoog-knop**  **3** / **Omlaag-knop**  **4** om het **Album**-pictogram  te selecteren en druk kort op de **OK-knop**  **2** om de **Weergavemodus** te openen.
- Gebruik de **Omhoog-knop**  **3** / **Omlaag-knop**  **4** om door de bestanden te bladeren.
- Druk op de **OK-knop**  **2** om een geselecteerde video te bekijken

Bestanden verwijderen

- In de **Weergavemodus**, selecteer het bestand dat u wilt verwijderen.
- Druk kort op de **Schakelknop**  om de verwijdermodus in te schakelen. Druk vervolgens kort op de **Omhoog-knop**  / **Omlaag-knop**  om **OK of Annuleren** te selecteren.
- Druk kort op de **OK-knop**  om de geselecteerde optie te bevestigen: **OK** om te verwijderen of **Annuleren** om de verwijdermodus af te sluiten.

● MP3-modus

- Sla MP3-bestanden op in de **MP3-map**  **MP3** op de SD-kaart. Zodra dit is voltooid, breng de MicroSD-kaart (niet inbegrepen) in de **MicroSD-kaartsleuf**  van de instant kindercamera aan.
- Gebruik op de gebruikersinterface de **Omhoog-knop**  / **Omlaag-knop**  om het **MP3-modus**-pictogram  te

selecteren en druk kort op de **OK-knop** **2** om de **MP3-modus** te openen.

- Druk kort op de **OK-knop** **2** om het afspelen van muziek te **starten of te pauzeren**.
- Druk kort op de **Schakelknop** **7** om de afspeellijst te **openen of te sluiten**.
- Druk kort op de **Omhoog-knop** **3** / **Omlaag-knop** **4** om van **nummer te wisselen**; houd lang ingedrukt om het **volume te verhogen of te verlagen**.
- Druk kort op de **Aan/uit /terug-knop** **5** om terug te keren naar de **hoofdinterface**.

Opmerking: Verwijder de SD-kaart NIET terwijl het apparaat bezig is met video-opname, het maken van foto's, het afspelen van muziek of in de weergavemodus. Dit kan leiden tot beschadiging of verlies van bestanden.

● USB-modus voor gegevensoverdracht

- Wanneer het apparaat is verbonden met een computer **en er een MicroSD-kaart is aangebracht**, verschijnt het scherm zoals weergegeven in Afbeelding (1-1). In deze toestand kan het apparaat **video's, foto's en MP3-bestanden lezen en openen**.
- Wanneer het apparaat is verbonden met een computer **zonder MicroSD-kaart aangebracht**, verschijnt het scherm zoals weergegeven in Afbeelding (1-2). In dat geval kan het apparaat geen bestanden openen of opslaan.




Afbeelding (1-1)



Afbeelding (1-2)

Opmerking: Verwijder de SD-kaart NIET en koppel de USB-kabel niet los tijdens gegevensoverdracht of -toegang. Dit kan leiden tot beschadiging of verlies van bestanden.

● **Stysteeminstellingen**

- Pas het volume, de datum en tijd, de taal en het geheugenformaat aan via het **Instelmenu**.
- Gebruik op de gebruikersinterface de **Omhoog-knop** 3 / **Omlaag-knop** 4 om het **Instelmenu**-pictogram  te selecteren en druk kort op de **OK-knop** 2 om de instellingen te openen.

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Camera wordt niet ingeschakeld	Batterij bijna leeg	Laad het apparaat op
Geen afdrukresultaat	Papier verkeerd geplaatst	Plaats het printpapier opnieuw
Wazig beeld	Vuile lens	Reinig met een zachte doek
Apparaat reageert niet	Systeemfout	Druk op de Resetknop 13

● Reiniging en onderhoud

Geen enkel intern onderdeel van het product heeft onderhoud nodig. Indringing van vocht kan het product beschadigen.

- Zorg dat er geen vocht tijdens het reinigen van het product binnendringt om onherstelbare schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het product beschadigen.
- Maak het product alleen schoon met een licht bevochtigde doek en mild afwasmiddel.

● Opslag bij niet gebruik

- Berg het product op in een droge en stofvrije ruimte die tegen direct zonlicht is beschermd.

- Als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken, laad de geïntegreerde accu volledig op om een langere levensduur te waarborgen. Laad de geïntegreerde batterij regelmatig op als u denkt het product langere tijd niet te gebruiken. Dit is nodig om de batterij in een goede staat te houden.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en vezelplaten / 80 - 98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de VERORDENING 2023/1542 worden afgevoerd. Geef batterijen/accu's en/

of het apparaat af bij de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelstations.

Het symbool van de doorgestreepte vuilcontainer op batterijen of accu's betekent dat u batterijen en accu's niet bij het huisvuil mag doen. Haal de batterijen/het accupack uit het product alvorens het weg te gooien.

Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen.

De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 485137_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona 151
Wstęp	Strona 154
Przeznaczenie	Strona 155
Powiadomienie o znakach towarowych	Strona 156
Zakres dostawy	Strona 156
Opis części	Strona 157
Specyfikacja techniczna	Strona 158
Informacje na temat bezpieczeństwa	Strona 160
Przed użyciem	Strona 166
Obsługa i użytkowanie	Strona 167
Podstawowa obsługa	Strona 170
Odtwarzanie i zarządzanie plikami	Strona 173
Tryb MP3	Strona 174
Tryb USB do przesyłania danych	Strona 176
Ustawienia systemowe	Strona 177
Rozwiązywanie problemów	Strona 178
Czyszczenie i utrzymanie	Strona 179
Przechowywanie w okresach nieużywania	Strona 180
Utylizacja	Strona 181
Gwarancja	Strona 185
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 187
Serwis	Strona 188

Używane ostrzeżenia i symbole

W instrukcjach obsługi, na opakowaniu i na produkcie używane są następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „OSTRZEŻENIE”, oznacza zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „OSTROŻNIE”, oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.



UWAGA! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „UWAGA” oznacza możliwość wystąpienia szkód materialnych.



INFORMACJA: Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „INFORMACJA” dostarcza przydatnych informacji dodatkowych.

OSTRZEŻENIE! RYZYKO WYBUCHU!

Ostrzeżenie z tym symbolem i napisem „OSTRZEŻENIE! RYZYKO WYBUCHU” oznacza potencjalne zagrożenie wybuchem.



Zignorowanie tego ostrzeżenia może skutkować poważnymi lub śmiertelnymi obrażeniami oraz potencjalnymi szkodami materialnymi. Aby uniknąć poważnych obrażeń, zagrożenia życia i szkód materialnych, należy stosować się do instrukcji podanych w niniejszym ostrzeżeniu!



Symbol ten oznacza, że przed użyciem produktu należy zastosować się do instrukcji obsługi.



Prąd stały/napięcie stałe



Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa
Instrukcja użytkowania

APARAT POLAROID

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z

jego poniżej opisanym przeznaczeniem.
W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Przeznaczenie**

Ten APARAT POLAROID (zwany dalej „produktem”) jest urządzeniem informatycznym przeznaczonym do robienia zdjęć i zapisywania ich na karcie SD (do dokupienia osobno) i drukowania ich na papierze do drukowania.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

● Powiadomienie o znakach towarowych

- USB® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy USB Implementers Forum, Inc.
- Znak towarowy i nazwa handlowa LUPILU stanowią własność jego/jej odpowiednich właścicieli.
- Wszelkie inne nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.

● Zakres dostawy

1x Aparat polaroid

1x kabel USB-A na USB-C

3x rolka papieru do drukarki

1x skrócona instrukcja

● Opis części

- 1 Aparat tylny
- 2 Przycisk OK
- 3 Przycisk W górę
- 4 Przycisk W dół
- 5 Przycisk Zasilanie/Powrót
- 6 Przycisk Drukuj
- 7 Przycisk Przełącz
- 8 Głośnik
- 9 Komora na rolkę papieru
- 10 Aparat przedni
- 11 Gniazdo na kartę Micro SD
- 12 Port USB-C
- 13 Przycisk Reset
- 14 Wyłącznik główny
- 15 Rolka papieru do drukarki
- 16 Kabel USB-A na USB-C
- 17 Tabliczka znamionowa

● Specyfikacja techniczna

Wbudowana

bateria
akumulatorowa: 3,7 V $\overline{=}$, 1 500 mAh,
5,55 Wh (litowo-jonowa)

Wejście USB-C: 5 V $\overline{=}$, 900 mA
(maks.)

Systemy
operacyjne: Windows® 7,
32 bitowy lub nowszy

Wymiary
wyświetlacza: 2,4 cala

Rozdzielczość
wyświetlacza: 320 x 240

Rozdzielczość
aparatu: 640 x 480

Rozmiar wideo: Rozmiar wideo AVI
(interpolowany):
1080P / 720P / VGA

Rozmiar obrazu:	Jakość obrazu JPG (interpolowana): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
Format muzyczny:	MP3
Technologia druku:	Drukarka termiczna - bez tuszu
Kolor druku:	Monochromatyczny
Pojemność akumulatora:	1500 mAh
Gniazdo na kartę SD:	Karta Micro SD (maks. 128 Gb, po sformatowaniu za pomocą tego produktu, patrz Ustawienia systemowe)
Port USB:	Typ-C
Temperatura pracy:	10 - 35°C

Temperatura

przechowywania: 0 - 45°C

Wilgotność

(bez kondensacji): 10 - 70%

Wymiary:

około

103 x 45 x 83 mm

Ciężar:

około 164 g




Informacje na temat bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami dotyczącymi użytkowania i informacjami nt. bezpieczeństwa. W przypadku przekazania produktu innym osobom, należy koniecznie dołączyć do produktu całą jego dokumentację.

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest od zewnątrz w widoczny sposób uszkodzony. Nie należy używać

produktu, który został uszkodzony lub upuszczony.

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznego użytkowania i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia i/lub wiedzy. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się produktem. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na czyszczenie produktu lub wykonywanie przy nim czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Materiały opakowaniowe nie są zabawką. Wszystkie materiały opakowaniowe należy chronić przed dziećmi. Ryzyko zadławienia!

- Produktu należy zawsze używać na płaskiej i gładkiej powierzchni. W przypadku upuszczenia produkt może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur. Inaczej produkt może się przegrzać i ulec uszkodzeniu niemożliwemu do naprawienia.
- Produktu nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu otwartych płomieni.
- Produkt nie jest przeznaczony do używania w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności (np. łazienki) lub takich, w których wytwarzana jest bardzo duża ilość pyłu.
- Produktu nie należy narażać na działanie bardzo wysokich temperatur. Dotyczy to w

szczegółności przechowywania produktu w samochodzie. Z czasem w samochodzie i schowku na rękawiczki może się zrobić bardzo gorąco. Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy wyjąć z samochodu.

- Produktu nie należy używać bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego pomieszczenia do ciepłego. Przed włączeniem należy pozwolić produktowi na aklimatyzację.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy otwierać obudowy produktu. W produkcie nie ma części wewnętrznych wymagających konserwacji.

- Nie należy samodzielnie przerabiać ani modyfikować produktu.
- Naprawy produktu muszą być wykonywane przez autoryzowane specjalistyczne firmy lub przez dział obsługi klienta. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stwarzać

znaczne zagrożenie dla użytkownika.


Spowodują one również utratę gwarancji.

- Nie należy narażać produktu na kapanie lub rozpryskiwanie się wody, nie należy też stawiać na nim lub obok niego pojemników z płynami, takich jak wazony lub otwarte napoje.
- W przypadku wyczucia zapachu spalenizny lub dymu należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć od niego kabel do ładowania. Przed ponownym użyciem należy oddać produkt do kontroli, którą powinien przeprowadzić technik o odpowiednich kwalifikacjach.
- W przypadku korzystania z zasilacza USB, używane gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko wyjąć wtyczkę z gniazdka i w ten sposób odłączyć zasilacz USB od zasilania. Należy także stosować się do instrukcji producenta.

OSTRZEŻENIE! RYZYKO

WYBUCHU! Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami litowo-jonowymi może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku niebezpiecznych substancji lub innych niebezpiecznych sytuacji! Nie należy wrzucać produktu do ognia, ponieważ może to doprowadzić do wybuchu wbudowanego akumulatora.

- Należy przestrzegać ograniczeń i zakazów używania produktów z zasilaniem akumulatorowym w sytuacjach, w których mogłoby to być niebezpieczne np. na stacjach benzynowych lub lotniskach, w szpitalach itp.

 **OSTRZEŻENIE!** Należy pamiętać, że podczas ładowania produkt nie może być przykryty. Inaczej produkt może się przegrzać.

- Produktu nigdy nie należy ładować z komputera stacjonarnego lub notebooka, ponieważ ze względu na wysoki pobór

mocy mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia komputera lub notebooka.

⚠ OSTRZEŻENIE! Wyświetlacz produktu należy chronić przed uszkodzeniem.

- Podczas konfiguracji, transportu i użytkowania należy zachować ostrożność.
- Unikać bezpośrednich uderzeń lub nacisku na ekran lub obudowę.
- Przechowywać z dala od wilgoci, ciepła i ostrych przedmiotów.
- Nie układać ciężkich przedmiotów na wyświetlaczu lub obok.

● Przed użyciem

i INFORMACJA: Wszystkie materiały opakowaniowe należy usunąć z produktu.

- Aby sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń, należy również sprawdzić zawartość przesyłki wewnątrz opakowania. W przypadku zauważenia

jakichkolwiek uszkodzeń lub braku jakichś części należy skontaktować się ze sprzedawcą, który sprzedał ten produkt.

● **Obsługa i użytkowanie**

- Przed rozpoczęciem używania produktu trzeba zawsze naładować akumulator.
- Proces ładowania musi odbywać się w suchych pomieszczeniach.
- Po zakończeniu ładowania, plastikowa osłona portu USB-C **12** i gniazda karty micro SD **11** musi zostać dokładnie i szczelnie zamknięta.

Włączanie/wyłączanie wyłącznika głównego (Rys. A)

- Otwórz **komorę na rolkę papieru** **9** z przodu aparatu.
- **Włączanie:** Aby podłączyć akumulator, włącz **wyłącznik główny** **14**.
- **Wyłączanie:** Aby wyłączyć akumulator, wyłącz **wyłącznik główny** **14**.

Instalowanie rolki papieru do drukarki (Rys. A)


- Zainstaluj **rolkę papieru do drukarki** [15] stroną do drukowania do przodu.
- Przed drukowaniem dokładnie zamknij komorę.

Włączanie i wyłączenie

- Włączanie:** Naciśnij **przycisk Zasilanie/Powrót** [5] i przytrzymaj go tak długo, aż zaświeci się ekran.
- Wyłączenie:** Naciśnij **przycisk Zasilanie/Powrót** [5] i przytrzymaj go tak długo, aż zgaśnie.



Instalowanie zewnętrznej karty pamięci Micro SD do przechowywania mediów

- Otwórz gumową osłonę gniazda na kartę Micro SD [11].
- Zainstaluj kartę Micro SD (styk karty Micro SD skierowany w stronę aparatu tylnego).










- Załóż z powrotem gumową osłonę na gniazdo na kartę Micro SD [1].
- Przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **Menu ustawień**  w menu interfejsu użytkownika i krótko naciśnij **przycisk OK** [2], aby przejść do trybu ustawień.
- Przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz opcję **Format**, aby użyć funkcji formatowania karty Micro SD. Krótko naciśnij **przycisk OK** [2], przejść do funkcji formatowania. Krótko naciśnij **przycisk OK** [2] ponownie, aby sformatować zainstalowaną kartę Micro SD.
- Krótko naciśnij **przycisk Zasilanie/ Powrót** [5], aby opuścić **menu ustawień**.

● Podstawowa obsługa

Robienie zdjęć


- Przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **trybu Zdjęcie**  w menu interfejsu użytkownika i krótko naciśnij **przycisk OK** [2], aby przejść do trybu zdjęciowego.
- Krótko naciśnij **przycisk OK** [2], aby zrobić zdjęcie.
- W trybie zdjęciowym, ikona **tryb automatycznego druku**  jest domyślnie aktywna; jeśli **tryb automatycznego druku** jest włączony, zdjęcie zostanie wydrukowane natychmiast po krótkim naciśnięciu **przycisku OK** [2]. Krótko naciśnij **przycisk Drukuj** [6], aby włączyć lub wyłączyć tryb automatycznego druku.

Drukowanie zdjęć

- Aby wydrukować wcześniej zapisany obraz:
 - Przyciskami **W górę**  **3** / **W dół**  **4** wybierz ikonę **Album**  w menu interfejsu użytkownika i krótko naciśnij **przycisk OK**  **2**, aby przejść w **tryb odtwarzania**.
 - Przyciskami **W górę**  **3** / **W dół**  **4** wybierz żądane zdjęcie.
 - Upewnić się, że ikona **tryb automatycznego druku**  była włączona przed drukowaniem zdjęć.
 - Naciśnij **przycisk OK**  **2**, aby wydrukować wybrany obraz.
- Ustawienia drukowania można zmieniać w **menu ustawień** .
- Trybu drukowania ma 2 opcje:
 - Druk w odcieniach szarości
 - Druk punktowy


- Gęstość wydruku ma 5 opcji:
 - Najciemniejszy
 - Ciemny
 - Zwykły
 - Jaśniejszy
 - Najjaśniejszy

Nagrywanie filmów

- Przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **trybu rejestracji wideo**  w menu interfejsu użytkownika i krótko naciśnij **przycisk OK** [2], aby przejść do **trybu rejestracji wideo**.
- Naciśnij **przycisk OK** [2], aby rozpocząć nagrywanie.
- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij **przycisk OK** [2] ponownie.
- Nagrane filmy zostają zapisane automatycznie.

● Odtwarzanie i zarządzanie plikami

Wyświetlanie zdjęć i filmów



- W interfejsie użytkownika, przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **Album**  i krótko naciśnij przycisk **OK** [2], aby przejść w **tryb odtwarzania**.
- Przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] przeglądaj pliki.
- Naciśnij przycisk **OK** [2], aby wyświetlić wybrany film.

Usuwanie plików

- W **trybie odtwarzania** wybierz plik, który ma zostać usunięty.
- Krótko naciśnij przycisk **Przełącz** [7], aby włączyć tryb usuwania, a potem krótko naciśnij przycisk **W górę** [3], / **W dół** [4], aby wybrać opcję **OK** lub **Anuluj**.

- Krótco naciśnij **przycisk OK** [2], aby potwierdzić wybraną opcję usuwania **OK** lub opcję **Anuluj**, aby zamknąć tryb usuwania.

● Tryb MP3

- Utwory w formacie MP3 należy przechowywać w **folderze MP3**  na karcie SD. Po zakończeniu włóż kartę Micro SD (do dokupienia osobno) do **gniazda na kartę Micro SD** [11] aparatu natychmiastowego dla dzieci.
- W interfejsie użytkownika, przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **Tryb MP3**  a następnie krótco naciśnij **przycisk OK** [2], aby przejść w **tryb MP3**.
- Krótco naciśnij **przycisk OK** [2], aby **rozpocząć lub wstrzymać** odtwarzanie muzyki.

- Krótco naciśnij **przycisk Przetłącz** **7**, aby **otworzyć lub zamknąć** listę utworów.
- Krótco naciskaj przycisk **W górę** **3** / **W dół** **4**, aby **przetaczać utwory**; naciśnięcie i przytrzymanie tych przycisków **zwiększa lub zmniejsza głośność**.
- Krótco naciśnij **przycisk Zasilanie/ Powrót** **5**, aby wrócić do **interfejsu głównego**.

Uwaga: NIE NALEŻY wyjmować karty SD w czasie, gdy urządzenie nagrywa filmy, robi zdjęcia, odtwarza muzykę lub znajduje się w trybie odtwarzania. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę plików.

● Tryb USB do przesyłania danych

- Gdy urządzenie jest podłączone do komputera **z włożoną kartą Micro SD**, wyświetlony zostanie ekran pokazany na rysunku (1-1). W takim stanie urządzenie **może odczytywać** filmy, zdjęcia i pliki MP3 oraz uzyskiwać do nich dostęp.
- Gdy urządzenie jest podłączone do komputera **bez włożonej karty Micro SD**, wyświetlony zostanie ekran pokazany na rysunku (1-2). W takim przypadku urządzenie nie może uzyskiwać dostępu do plików ani ich przechowywać.




Rysunek (1-1)



Rysunek (1-2)

Uwaga: Podczas operacji dostępu do danych NIE NALEŻY wyjmować karty SD ani odłączać kabla USB. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę plików.

● **Ustawienia systemowe**

- Regulacja głośności, ustawianie daty i godziny oraz języka, a także formatowanie pamięci odbywa się za pomocą **menu ustawień**.
- W interfejsie użytkownika, przyciskami **W górę** [3] / **W dół** [4] wybierz ikonę **Menu ustawień**  a następnie krótko naciśnij **przycisk OK** [2], aby przejść do trybu ustawień.

● Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Aparat nie włącza się	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj urządzenie
Brak wydruku	Nieprawidłowo zainstalowany papier	Załaduj ponownie papier do drukowania
Nieostry obraz	Zabrudzony obiektyw	Wyczyść miękką ściereczką
Urządzenie nie odpowiada	Błąd systemu	Naciśnij przycisk Reset 

● Czyszczenie i utrzymanie

W produkcie nie ma części wewnętrznych wymagających konserwacji. Wilgoć dostająca się do produktu może doprowadzić do jego uszkodzenia.

- Aby nie dopuścić do nieodwracalnego uszkodzenia produktu, należy pilnować, aby podczas czyszczenia do produktu nie dostała się wilgoć.
- Nie należy używać ścierających lub agresywnych środków czyszczących ani środków czyszczących na bazie rozpuszczalników. Mogłyby one uszkodzić powierzchnię produktu.
- Produkt należy czyścić wyłącznie lekko wilgotną ściereczką i delikatnym płynem do mycia naczyń.

● **Przechowywanie w okresach nieużywania**

- Produkt należy przechowywać w suchym, niezapyłonym pomieszczeniu osłoniętym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować wbudowany w nim akumulator, aby przedłużyć jego żywotność. Jeśli produkt nie będzie przez długi czas używany, należy regularnie ładować wbudowany w nim akumulator. Jest to konieczne w celu ochrony baterii.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012 / 19 / UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych

i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i

podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie / akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki. Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu.

Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu,

ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory,

węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 485137_2501) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na

stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Varování a použité symboly . . .	Strana 190
Úvod	Strana 192
Zamýšlené použití	Strana 193
Upozornění na ochranné známky. .	Strana 193
Rozsah dodávky	Strana 194
Popis dílů	Strana 194
Technické specifikace	Strana 195
Bezpečnostní upozornění	Strana 197
Před použitím	Strana 202
Obsluha a použití	Strana 203
Základní operace	Strana 205
Přehrávání a správa souborů	Strana 208
Režim MP3	Strana 209
Režim USB pro přenos dat	Strana 211
Nastavení systému	Strana 212
Odstraňování problémů	Strana 212
Čištění a péče	Strana 213
Skladování po	
dobu nepoužívání	Strana 214
Odstranění do odpadu	Strana 214
Záruka	Strana 218
Postup v případě	
uplatňování záruky	Strana 219
Servis.	Strana 220

Varování a použité symboly

V návodu k obsluze, na obalu a na výrobku jsou použity následující symboly a varování:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které při zanedbání povede k vážnému zranění nebo smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje riziko se středním rizikem, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které, pokud se mu nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.








POZOR! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „POZOR“ označuje riziko věcné škody.



POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace.



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování s tímto symbolem a slovem „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Nedodržení tohoto varování může vést k vážným nebo smrtelným zraněním a potenciálním škodám na majetku. Dodržujte pokyny v tomto varování, abyste předešli vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!

	<p>Tento symbol znamená, že před používáním výrobku je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze.</p>
	<p>Stejnoseměrný proud/napětí</p>
	<p>Značka CE označuje shodu s příslušnými směrnici EU platnými pro tento výrobek.</p>
 	<p>Bezpečnostní informace Pokyny pro použití</p>

INSTANTNÍ FOTOAPARÁT

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte

se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Zamýšlené použití**

Tento INSTANTNÍ FOTOAPARÁT (dále jen „výrobek“) je informační technologie, která je určena k pořizování fotografií, jejich ukládání na micro SD kartu (není součástí balení) a tisku na papír.

Tento výrobek není určen pro komerční použití. Výrobce neodpovídá za škody, které vznikly v důsledku neúmyslného použití.

● **Upozornění na ochranné známky**

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.

- Ochranná známka a obchodní název LUPILU jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.
- Jakékoli další názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

● Rozsah dodávky

1x Instantní fotoaparát

1x kabel USB typ A na USB typ C

3x papírová role do tiskárny



1x stručný návod k použití

● Popis dílů

- 1 Zadní kamera
- 2 Tlačítko OK
- 3 Tlačítko nahoru
- 4 Tlačítko dolů
- 5 Tlačítko napájení/návratu
- 6 Tlačítko pro tisk
- 7 Přepínač

- 8 Reproduktor
- 9 Příhrádka na papírovou roli
- 10 Přední kamera
- 11 Slot pro micro SD kartu
- 12 Port USB typ C
- 13 Tlačítko resetování
- 14 Hlavní vypínač
- 15 Papírová role do tiskárny
- 16 Kabel USB typ A na USB typ C
- 17 Hodnotící štítek

● Technické specifikace

Vestavěná dobíjecí baterie:	3,7 V  , 1500 mAh, 5,55 Wh (lithium-iontová)
Vstup USB typ C:	5 V  , 900 mA max.
Operační systémy:	Windows [®] 7, 32 bitů nebo vyšší
Velikost displeje:	2,4 palce
Rozlišení displeje:	320 x 240

Rozlišení kamery:	640 x 480
Velikost videa:	Velikost videa AVI (interpolovaná): 1080p / 720p / VGA
Velikost obrázku:	Kvalita obrazu JPG (interpolovaná): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
Formát hudby:	MP3
Tisková technologie:	Termální tiskárna – bez inkoustu
Barva tisku:	Monochromatická
Kapacita baterie:	1500 mAh
Slot pro SD kartu:	Micro SD karta (max. 128 GB, po formátování tímto výrobkem, viz Nastavení systému)
USB port:	Typ C

Provozní teplota: 10 - 35 °C

Skladovací teplota: 0-45 °C

Vlhkost
(bez kondenzace): 10-70 %

Rozměry: přibližně
103 x 45 x 83 mm

Hmotnost: přibližně 164 g



Bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi bezpečnostními informacemi a návodem k použití! Při předávání tohoto výrobku třetím osobám nezapomeňte přiložit veškerou dokumentaci.

- Před použitím zkontrolujte výrobek, zda nevykazuje viditelné vnější poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo spadl.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatkem zkušeností anebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím rizikům. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nikdy nedovolte dětem čistit nebo udržovat tento výrobek bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČÍ! Obalové materiály nejsou hračky. Všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!

- Výrobek vždy používejte na rovném a hladkém povrchu. Při pádu by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. Jinak by se mohl přehřát a neopravitelně poškodit.

- Neprovozujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná zařízení produkující teplo.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Výrobek není určen pro použití v místnostech s vysokou teplotou nebo vlhkostí (např. v koupelnách) nebo v místnostech, kde vzniká velké množství prachu.
- Nevystavujte výrobek extrémně vysokým teplotám. To platí zejména v případě, že uvažujete o uložení výrobku v autě. Po delší době by mohlo dojít k extrémnímu zahřátí vozu a přihrádky na rukavice. Vyjměte z vozu elektrická a elektronická zařízení.
- Výrobek nepoužívejte bezprostředně po přenesení z chladné místnosti do teplé. Před zapnutím nechte výrobek aklimatizovat.

⚠ VAROVÁNÍ! Nikdy neotvírejte kryt výrobku. Tento výrobek nemá žádné vnitřní části vyžadující údržbu.


- Výrobek sami nepředělávejte ani neupravujte.
- Opravy výrobku musí provádět autorizované specializované firmy nebo zákaznický servis. Neodborné opravy mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Ztratí také platnost záruky.
- Nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě a nestavte na něj nebo vedle něj nádoby naplněné tekutinami, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Pokud ucítíte zápach hoření nebo uvidíte kouř, okamžitě výrobek vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku. Před dalším použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud používáte napájecí zdroj USB, musí být použita zásuvka vždy snadno přístupná, aby bylo možné v případě

nouze napájecí zdroj USB ze zásuvky rychle vyjmout. Řiďte se také návodem k použití od výrobce.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nesprávná manipulace s lithium-iontovými bateriemi může vést k požáru, výbuchu, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím! Nevhazujte výrobek do ohně, protože by mohlo dojít k výbuchu vestavěné baterie.

- Dodržujte omezení a zákazy používání akumulátorových výrobků v situacích, které mohou být nebezpečné, např. na čerpacích stanicích, letištích, v nemocnicích apod.

 **VAROVÁNÍ!** Během nabíjení dbejte na to, aby výrobek nebyl zakrytý. V opačném případě se výrobek může přehřát.

- Výrobek by se nikdy neměl nabíjet u počítače nebo notebooku, protože kvůli vysoké spotřebě energie by mohlo dojít k poškození počítače nebo notebooku.

⚠ VAROVÁNÍ! Zabraňte poškození displeje výrobku.

- Při instalaci, přepravě a používání zacházejte opatrně.
- Vyhněte se přímému nárazu nebo tlaku na displej nebo kryt.
- Chraňte před vlhkostí, teplem a ostrými předměty.
- Na displej ani v jeho blízkosti neukládejte těžké předměty.

● Před použitím

i POZNÁMKA: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte také obsah zásilky uvnitř obalu, zda nedošlo k poškození. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo chybějící díly, obraťte se na prodejce, který tento výrobek prodal.

● Obsluha a použití

- Před použitím výrobku je nutné baterii vždy nabít.
- Proces nabíjení musí probíhat v suchých místnostech.
- Plastový kryt portu USB typ C [12] a slotu pro micro SD kartu [11] musí být po nabíjení pečlivě a pevně uzavřen.

Zapnutí/vypnutí pomocí hlavního vypínače (obr. A)



- Otevřete **příhrádku na papírovou roli** [9] v přední části fotoaparátu.
- **Zapnutí:** Zapněte **hlavní vypínač** [14] pro aktivaci dobíjecí baterie.
- **Vypnutí:** Vypněte **hlavní vypínač** [14], aby se vypnula dobíjecí baterie.

Instalace role tiskového papíru (obr. A)






- Vložte **papírovou roli do tiskárny** [15] tak, aby tisková strana směřovala dopředu.

- Před tiskem pečlivě uzavřete přihrádku.

Zapnutí/vypnutí

- **Zapnutí:** Dlouze stiskněte **tlačítko napájení/návratu** , dokud se nerozsvítí obrazovka.
- **Vypnutí:** Dlouze stiskněte **tlačítko napájení/návratu** , dokud se obrazovka nevypne.

Nainstalujte externí micro SD kartu pro ukládání médií.


- Otevřete gumový kryt slotu pro micro SD kartu .
- Nainstalujte micro SD kartu (kontakty micro SD karty musí být srovnány se zadní kamerou).
- Nasadte zpět gumový kryt na slot pro micro SD kartu .
- Pomocí **tlačítka nahoru**  / **dolů**  vyberte ikonu **Nastavení**  v nabídce uživatelského rozhraní a krátkým stisknutím




tlačítka OK [2] přejděte do režimu nastavení.

- Pomocí **tlačítka nahoru** [3] / **dolů** [4] vyberte **Formát** pro použití funkce formátování micro SD karty. Krátkým stisknutím **tlačítka OK** [2] vstoupíte do funkce formátování. Krátkým stisknutím **tlačítka OK** [2] znovu naformátujete nainstalovanou micro SD kartu.
- Krátkým stisknutím **tlačítka napájení/návratu** [5] opustíte **Nastavení**.








● Základní operace


Fotografování

- Pomocí **tlačítka nahoru** [3] / **dolů** [4] vyberte ikonu **Režim fotoaparátu**  v nabídce uživatelského rozhraní a krátkým stisknutím **tlačítka OK** [2] přejděte do režimu fotoaparátu.
- Krátkým stisknutím **tlačítka OK** [2] pořídíte fotografii.


- Ikona **režimu automatického tisku**  je ve fotografickém režimu ve výchozím nastavení aktivována. Pokud je aktivován **režim automatického tisku**, fotografie se vytiskne ihned po krátkém stisknutí **tlačítka OK** . Krátkým stisknutím **tlačítka pro tisk**  zapnete nebo vypnete režim automatického tisku.

Tisk fotografií

- Chcete-li vytisknout dříve uložený obrázek:
 - Pomocí **tlačítka nahoru**  / **dolů**  vyberte ikonu **Album**  v nabídce uživatelského rozhraní a krátkým stisknutím **tlačítka OK**  přejděte do **režimu přehrávání**.
 - Pomocí **tlačítka nahoru**  / **dolů**  přejděte na požadovanou fotografii.
 - Před tiskem fotografií se ujistěte, že byl povolen **režim automatického tisku**  .

- Stiskněte **tlačítko OK** 2 pro tisk vybraného obrázku.
- Nastavení tisku lze upravit pomocí ikony v **Nastavení** .
- 2 možnosti režimů tisku:
 - Šedý tisk
 - Tečkovaný potisk
- Hustota tisku 5 možností:
 - Nejtemnější
 - Tmavší
 - Normální
 - Světlejší
 - Nejsvětlejší


Nahrávání videí

- Pomocí **tlačítka nahoru** 3 / **dolů** 4 vyberte ikonu **Režim nahrávání videa**  v nabídce uživatelského rozhraní a krátkým stisknutím **tlačítka OK** 2 přejděte do **Režimu nahrávání videa**.





- ☐ Stiskněte **tlačítko OK** [2] pro zahájení nahrávání.
- ☐ Stiskněte znovu **tlačítko OK** [2] pro zastavení nahrávání.
- ☐ Nahraná videa se ukládají automaticky.

● Přehrávání a správa souborů






Prohlížení fotografií a videí

- ☐ Na uživatelském rozhraní použijte **tlačítko nahoru** [3] / **dolů** [4] k výběru ikony **Album**  a krátkým stisknutím **tlačítka OK** [2] přejděte do **režimu přehrávání**.
- ☐ K procházení souborů použijte **tlačítko nahoru** [3] / **tlačítko dolů** [4].
- ☐ Stiskněte **tlačítko OK** [2] pro zobrazení vybraného videa.

Odstranění souborů

- V **režimu přehrávání** vyberte soubor, který chcete smazat.
- Krátkým stisknutím **přepínače**  **7** aktivujte režim mazání a poté krátkým stisknutím **tlačítka nahoru**  **3** / **dolů**  **4** vyberte možnost **OK** nebo **Zrušit**.
- Krátkým stisknutím **tlačítka OK**  **2** potvrďte vybranou možnost **OK** pro smazání nebo **Zrušit** pro opuštění režimu mazání.

● Režim MP3

- Ukládejte skladby ve formátu MP3 do **složky MP3**  **MP3** na SD kartě. Po dokončení vložte kartu micro SD (není součástí balení) do **slotu pro micro SD kartu**  **11** dětského fotoaparátu s okamžitým vyvoláním.
- Na uživatelském rozhraní použijte **tlačítko nahoru**  **3** / **tlačítko dolů**  **4** k výběru ikony **Režim MP3** 

a poté krátce stiskněte **tlačítko OK** **2**
pro vstup **do režimu MP3**.

- Krátkým stisknutím **tlačítka OK** **2** **spustíte nebo pozastavíte** přehrávání hudby.
- Krátkým stisknutím **tlačítka přepínače** **7** **otevřete nebo zavřete** seznam skladeb.
- Krátkým stisknutím **tlačítka nahoru** **3** / **dolů** **4** můžete **přepínat skladby**; dlouhým stisknutím můžete **zvyšovat nebo snižovat hlasitost**.
- Krátkým stisknutím **tlačítka napájení/návratu** **5** se vrátíte do **hlavního rozhraní**.

Poznámka: NEVYJÍMEJTE SD kartu, když je zařízení v režimu nahrávání videa, pořizování fotografií, přehrávání hudby nebo přehrávání. To může způsobit poškození nebo ztrátu souborů.

● Režim USB pro přenos dat

- Když je zařízení připojeno k počítači **s vloženou micro SD kartou**, zobrazí se obrazovka znázorněná na obrázku (1-1). V tomto stavu může zařízení **číst a přistupovat** k videím, fotografiím a souborům MP3.
- Pokud je zařízení připojeno k počítači **bez vložené micro SD karty**, zobrazí se obrazovka znázorněná na obrázku (1-2). V tomto případě zařízení nemůže přistupovat k souborům ani je ukládat.







Obrázek (1-1)



Obrázek (1-2)

Poznámka: Během operací s daty NEVYJÍMEJTE SD kartu ani neodpojujte kabel USB. To může způsobit poškození nebo ztrátu souborů.

● **Nastavení systému**

- Nastavte hlasitost, datum a čas, jazyk a formát paměti pomocí **Nastavení**.
- V uživatelském rozhraní použijte **tlačítko nahoru**  / **dolů**  k výběru ikony **Nastavení**  a poté krátce stiskněte **tlačítko OK**  pro vstup do nastavení.

● **Odstraňování problémů**

Problém	Možná příčina	Řešení
Fotoaparát se nezapne	Vybitá baterie	Nabijte zařízení
Žádný tiskový výstup	Nesprávně vložený papír	Vložte nový tiskový papír

Problém	Možná příčina	Řešení
Rozmazaný obraz	Znečištěný objektiv	Vyčistěte měkkým hadříkem.
Zařízení nereaguje	Systémová chyba	Stiskněte tlačítko resetování 13

● Čištění a péče

Tento výrobek nemá žádné vnitřní části vyžadující údržbu. Vlhkost vnikající do výrobku může způsobit jeho poškození.

- Dbejte na to, aby se do výrobku během čištění nedostala vlhkost, aby nedošlo k neopravitelnému poškození výrobku.
- Nepoužívejte abrazivní, ředidlové nebo agresivní čisticí prostředky. Ty mohou poškodit povrch výrobku.
- Výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem a jemným mycím prostředkem.

● Skladování po dobu nepoužívání

- Výrobek skladujte na suchém bezprašném místě, chráněném před přímým slunečním zářením.
- Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, měla by se vestavěná baterie plně nabít, aby se prodloužila její provozní životnost. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, pravidelně nabíjejte vestavěnou baterii. To je nutné pro zachování baterie.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do
odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály
jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené
odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně
podle ilustrovaných Info-tri (informace o
třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Triman platí jen pro Francii.

Baterií/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/ akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po

uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 485137_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité varovania a symboly	Strana 222
Úvod	Strana 225
Zamýšľané použitie	Strana 226
Oznámenie o ochrannej známke	Strana 226
Rozsah dodávky	Strana 227
Popis dielov	Strana 227
Technické špecifikácie	Strana 228
Bezpečnostné poznámky	Strana 230
Pred použitím	Strana 235
Prevádzka a používanie	Strana 236
Základné operácie	Strana 239
Prehrávanie a správa súborov	Strana 241
Režim MP3	Strana 242
Režim USB pre prenos dát.	Strana 244
Nastavenia systému	Strana 245
Riešenie problémov	Strana 246
Čistenie a starostlivosť	Strana 247
Skladovanie počas nepoužívania	Strana 247
Likvidácia	Strana 248
Záruka	Strana 251
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 253
Servis	Strana 254

Použité varovania a symboly

V návode na obsluhu, na obale a na výrobku sa používajú nasledujúce symboly a varovania:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



UPOZORNENIE! Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.



POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „POZOR“ označuje možné poškodenie majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.



**VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO**

VÝBUCHU! Varovanie s týmto symbolom a slovom „VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ označuje potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenia a potenciálne škody na majetku. Dodržiavajte pokyny v tomto varovaní, aby ste predišli vážnym zraneniam, ohrozeniu života alebo poškodeniu majetku!



Tento symbol znamená, že pred použitím výrobku je potrebné dodržiavať návod na obsluhu.



Jednosmerný prúd/napätie



Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



Bezpečnostné informácie
Pokyny na používanie

INSTANTNÁ KAMERA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku

d'alším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Zamýšľané použitie**

Tento INSTANTNÁ KAMERA (ďalej len „výrobok“) je informačno-technologické zariadenie určené na fotografovanie, ukladanie fotografií na micro SD kartu (nie je súčasťou balenia) a tlač fotografií na papier.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vznikli v dôsledku nezamýšľaného použitia.

● **Oznámenie o ochrannej známke**

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov LUPILU sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Akékoľvek iné názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

● Rozsah dodávky

1x Instantná kamera

1x kábel USB typ A na USB typ C

3x papierová rolka do tlačiarne


1x krátka príručka

● Popis dielov

- 1 Zadná kamera
- 2 Tlačidlo OK
- 3 Tlačidlo hore
- 4 Tlačidlo dole
- 5 Tlačidlo napájanie/návrat
- 6 Tlačidlo pre tlač
- 7 Prepínač
- 8 Reproduktor
- 9 Priečinok na papierovú rolku
- 10 Predná kamera

- 11 Slot pre micro SD kartu
- 12 Port USB typ C
- 13 Tlačidlo resetovania
- 14 Hlavný vypínač
- 15 Papierová rolka do tlačiarne
- 16 Kábel USB typ A na USB typ C
- 17 Hodnotiaca značka

● Technické špecifikácie

Zabudovaná 3,7 V , 1500 mAh,
nabíjateľná batéria: 5,55 Wh (lítium-iónová)

Vstup USB typ C: 5 V , 900 mA max.

Operačné systémy: Windows® 7,
32 bitov alebo vyšší

Veľkosť displeja: 2,4 palca

Rozlíšenie displeja: 320 x 240

Rozlíšenie
fotoaparátu: 640 x 480

Veľkosť videa:	Veľkosť videa AVI (interpolovaná): 1080p / 720p / VGA
Veľkosť obrázku:	Kvalita obrazu JPG (interpolovaná): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
Formát hudby:	MP3
Tlačová technológia:	Termálna tlačiareň - bez atramentu
Farba tlače:	Monochromatická
Kapacita batérie:	1500 mAh
Slot pre SD kartu:	Micro SD karta (max. 128 GB, po formátovaní pomocou tohto výrobku, pozri Systémové nastavenia)
USB port:	Typ C

Prevádzková

teplota: 10 - 35 °C

Skladovacia

teplota: 0 - 45 °C

Vlhkosť

(bez kondenzácie): 10 - 70 %

Rozmery:

cca
103 x 45 x 83 mm

Hmotnosť:

približne 164 g



Bezpečnostné poznámky

Pred prvým použitím výrobku sa oboznámte so všetkými návodmi na použitie a bezpečnostnými upozorneniami. Pri odovzdávaní tohto výrobku tretím osobám priložte aj všetky dokumenty.

- Pred použitím skontrolujte, či výrobok nie je zvonka poškodený. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo spadol.

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo sú poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu súvisiace riziká. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Nikdy nedovoľte deťom čistiť alebo udržiavať tento výrobok bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Obalové materiály nie sú hračka. Všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusení!

- Výrobok vždy používajte na rovnom a hladkom povrchu. Výrobok by sa mohol pri páde poškodiť.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám. V opačnom prípade sa môže prehriať a neopraviteľne poškodiť.

- Neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo iné zariadenia vyžarujúce teplo.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Výrobok nie je určený na použitie v miestnostiach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou (napr. v kúpeľniach) alebo v miestnostiach, v ktorých sa vytvára veľké množstvo prachu.
- Nevystavujte výrobok extrémne vysokým teplotám. To platí najmä vtedy, ak uvažujete o uskladnení výrobku v aute. Počas dlhšej doby by mohlo dôjsť k extrémnemu prehriatiu vozidla a odkladacieho priestoru. Odstráňte z vozidla elektrické a elektronické zariadenia.
- Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jeho prenesení z chladnej miestnosti do teplej miestnosti. Pred zapnutím nechajte výrobok aklimatizovať sa.

- ⚠ VAROVANIE!** Nikdy neatvárajte kryt výrobku. Tento výrobok nemá žiadne vnútorné časti vyžadujúce údržbu.
- Výrobok samostatne neprerábajte ani neupravujte.
 - Opravy výrobku musia vykonávať autorizované špecializované spoločnosti alebo zákaznícky servis. Neodborné opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa. Takisto stráca platnosť záruka.
 - Nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a neumiestňujte naň alebo vedľa neho nádoby naplnené tekutinami, ako sú vázy alebo otvorené nápoje.
 - Ak zacítite zápach horenia alebo uvidíte dym, okamžite výrobok vypnite a odpojte nabíjací kábel od výrobku. Pred ďalším použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovanou osobou.

- Ak používate napájací zdroj USB, použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné napájací zdroj USB v prípade núdze rýchlo vybrať zo zásuvky. Prečítajte si tiež návod na použitie od výrobcu.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nesprávna manipulácia s lítium-iónovými akumulátormi môže spôsobiť požiar, výbuch, únik nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie! Nehádzajte výrobok do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k výbuchu zabudovanej batérie.

- Dodržiavajte obmedzenia a zákazy používania akumulátorových výrobkov v situáciách, ktoré môžu byť nebezpečné, napríklad na čerpacích staniciach, letiskách, v nemocniciach atď.

⚠ VAROVANIE! Počas nabíjania dbajte na to, aby výrobok nebol zakrytý. V opačnom prípade sa môže výrobok zahriať.

- Výrobok by sa nikdy nemal nabíjať pri počítači alebo notebooku, pretože v dôsledku vysokej spotreby energie by mohlo dôjsť k poškodeniu počítača alebo notebooku.

⚠ VAROVANIE! Zabráňte poškodeniu displeja výrobku.

- Pri inštalácii, preprave a používaní zaobchádzajte opatrne.
- Vyhnite sa priamemu nárazu alebo tlaku na obrazovku alebo kryt.
- Chráňte pred vlhkosťou, teplom a ostrými predmetmi.
- Na displej ani v jeho blízkosti neukladajte ťažké predmety.

● Pred použitím

- i POZNÁMKA:** Odstráňte z výrobku všetky obalové materiály.

- ☐ Skontrolujte tiež obsah zásielky vo vnútri obalu, či nie je poškodený. Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo chýbajúce časti, obráťte sa na predajcu, ktorý tento výrobok predal.

● Prevádzka a používanie

- Batéria musí byť pred použitím výrobku vždy nabitá.
- Proces nabíjania sa musí uskutočňovať v suchých miestnostiach.
- Plastový kryt portu USB typ C [12] a slotu pre micro SD kartu [11] musí byť po nabití starostlivo a pevne uzavretý.

Zapnutie/vypnutie pomocou hlavného vypínača (obr. A)

- ☐ Otvorte **priečinok na papierovú rolku** [9] v prednej časti fotoaparátu.
- ☐ **Zapnutie:** Zapnite **hlavný vypínač** [14], aby ste aktivovali nabíjateľnú batériu.

- **Vypnutie:** Vypnite **hlavný vypínač** **14**, aby ste deaktivovali nabíjateľnú batériu.

Inštalácia papierovej rolky do tlačiarne (obr. A)


- Vložte **papierovú rolku do tlačiarne** **15** s tlačovou stranou smerom dopredu.
- Pred tlačou bezpečne uzavrite priečinok.

Zapnutie/vypnutie

- **Zapnutie:** Dlhو stlačte **tlačidlo napájanie/návrat** **5**, kým sa rozsvieti obrazovka.
- **Vypnutie:** Dlhو stlačte **tlačidlo napájanie/návrat** **5**, kým sa obrazovka nevypne.



Nainštalujte externú micro SD kartu na ukladanie médií.

- Otvorte gumový kryt na slotе pre micro SD kartu **11**.

- Nainštalujte micro SD kartu (kontakty micro SD karty musia byť zarovnané so zadnou kamerou).
- Nasadíte späť gumový kryt na slot pre micro SD kartu **11**.
- Pomocou **tlačidla hore 3 / dole 4** vyberte ikonu **Nastavenia**  v ponuke používateľského rozhrania a krátkym stlačením **tlačidla OK 2** vstúpte do režimu nastavenia.
- Pomocou **tlačidla hore 3 / dole 4** vyberte **Formát** pre použitie funkcie formátovania micro SD karty. Krátko stlačte **tlačidlo OK 2** pre vstup do funkcie formátovania. Krátko stlačte **tlačidlo OK 2** znova pre formátovanie nainštalovanej micro SD karty.
- Krátkym stlačením **tlačidla napájanie/ návrat 5** opustíte **Nastavenie**.

● Základné operácie





Fotografovanie


- Pomocou **tlačidla hore** [3] / **dole** [4] vyberte ikonu **Režim fotoaparátu**  v ponuke používateľského rozhrania a krátkym stlačením **tlačidla OK** [2] prejdite do režimu fotoaparátu.
- Stlačte krátko **tlačidlo OK** [2] na zachytenie fotografie.
- Ikona **režimu automatickej tlače**  je v režime fotografovania predvolene zapnutá. Ak je **režim automatickej tlače** zapnutý, fotografia sa vytlačí ihneď po krátkom stlačení **tlačidla OK** [2]. Krátkym stlačením **tlačidla pre tlač** [6] môžete zapnúť alebo vypnúť režim automatickej tlače.

Tlač fotografií


- Tlač predtým uloženého obrázka:
 - Pomocou **tlačidla hore** [3] / **dole** [4] vyberte ikonu **Album**  v ponuke

používateľského rozhrania a krátkym stlačením **tlačidla OK**  prejdite do **režimu prehrávania**.

- Pomocou **tlačidla hore**  / **dole**  prejdite na požadovanú fotografiu.
- Pred tlačou fotografií sa uistite, že bol povolený **režimu automatickej tlače** .
- Stlačte **tlačidlo OK**  na vytlačenie vybraného obrázka.


- Nastavenia tlače je možné upraviť pomocou ikony **Nastavenia** .
- 2 možnosti režimov tlače:
 - Sivá tlač
 - Bodkovaná tlač
- Hustota tlače s 5 možnosťami:
 - Najtmavšia
 - Tmavšia
 - Normálna
 - Svetlejšia
 - Najsvetlejšia

Nahrávanie videí

- Pomocou **tlačidla hore** **3** / **dole** **4** vyberte ikonu **Režim nahrávania videa**  v ponuke používateľského rozhrania a potom krátko stlačte **tlačidlo OK** **2**, aby ste vstúpili do **Režimu nahrávania videa**.
- Stlačte **tlačidlo OK** **2** na spustenie nahrávania.
- Stlačte znovu **tlačidlo OK** **2**, aby ste zastavili nahrávanie.
- Nahraté videá sa ukladajú automaticky.

● Prehrávanie a správa súborov

Prezeranie fotografií a videí


- Na používateľskom rozhraní použite **tlačidlo hore** **3** / **dole** **4** na výber ikony **Album**  a krátkym stlačením **tlačidla OK** **2** prejdite do **režimu prehrávania**.


- Na prechádzanie súbormi použite **tlačidlo hore** [3] / **dole** [4].
- Stlačte **tlačidlo OK** [2] pre prehliadanie vybraného videa.

Vymazanie súborov

- V **režime prehrávania** vyberte súbor, ktorý chcete odstrániť.
- Krátko stlačte **prepínač** [7], aby ste aktivovali režim mazania, potom krátko stlačte **tlačidlo hore** [3] / **dole** [4], aby ste vybrali **OK alebo Zrušiť**.
- Krátko stlačte **tlačidlo OK** [2] na potvrdenie vybranej možnosti **OK** na vymazanie alebo **zrušenie** na opustenie režimu vymazania.

● Režim MP3

- Skladby vo formáte MP3 ukladajte do **priečinka MP3**  **MP3** na SD karte. Po dokončení vložte micro SD kartu (nie je súčasťou balenia) do **slotu**

- pre micro SD kartu** [11] detského fotoaparátu s okamžitým vyvolaním.
- Na používateľskom rozhraní použite **tlačidlo hore** [3] / **dole** [4] na výber ikony **Režim MP3** , potom krátko stlačte **tlačidlo OK** [2] na vstup do **režimu MP3**.
 - Krátkym stlačením **tlačidla OK** [2] **spustíte alebo pozastavíte** prehrávanie hudby.
 - Krátkym stlačením **prepínača** [7] **otvoríte alebo zatvoríte** zoznam skladieb.
 - Krátkym stlačením **tlačidla hore** [3] / **dole** [4] môžete **prepínať skladby**; dlhým stlačením môžete **zvyšovať alebo znižovať hlasitosť**.
 - Krátkym stlačením **tlačidla napájanie/ návrat** [5] sa vrátite do **hlavného rozhrania**.

Poznámka: NEVYBERAJTE SD kartu, keď je zariadenie v režime nahrávania videa, fotografovania, prehrávania hudby alebo prehrávania. To môže spôsobiť poškodenie alebo stratu súborov.

● Režim USB pre prenos dát

- Keď je zariadenie pripojené k počítaču **s vloženou micro SD kartou**, zobrazí sa obrazovka znázornená na obrázku (1-1). V tomto stave môže zariadenie **čítať a pristupovať** k videám, fotografiám a súborom MP3.
- Keď je zariadenie pripojené k počítaču **bez vloženej micro SD karty**, zobrazí sa obrazovka znázornená na obrázku (1-2). V tomto prípade zariadenie nemôže pristupovať k súborom ani ich ukladať.



Obrázok (1-1)



Obrázok (1-2)

Poznámka: Počas operácií s prístupom k dátam NEVYBERAJTE SD kartu ani neodpájajte USB kábel. To môže spôsobiť poškodenie alebo stratu súborov.

● **Nastavenia systému**

- Nastavte hlasitosť, dátum a čas, jazyk a formát pamäte prostredníctvom

Nastavenia.

- V používateľskom rozhraní použite **tláčidlo hore** 3 / **dole** 4 na výber ikony **Nastavenia**  a potom krátko stlačte **tláčidlo OK** 2 na vstup do nastavení.

● Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Fotoaparát sa nezapne	Slabá batéria	Nabíjanie zariadenia
Žiadny výstup tlače	Nesprávne vložený papier	Znovu vložte tlačový papier
Rozmazaný obraz	Špinavý objektív	Vyčistite mäkkou handričkou.
Zariadenie nereaguje	Systémová chyba	Stlačte tlačidlo resetovania 13

● Čistenie a starostlivosť

Tento výrobok nemá žiadne vnútorné časti vyžadujúce údržbu. Vlhkosť, ktorá sa dostane do výrobku, môže spôsobiť jeho poškodenie.

- Dbajte na to, aby sa do výrobku počas čistenia nedostala vlhkosť, aby nedošlo k jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Nepoužívajte abrazívne, riedidlové alebo agresívne čistiace prostriedky. Tie môžu poškodiť povrch výrobku.
- Výrobok čistite len mierne navlhčenou handričkou a jemným prostriedkom na umývanie riadu.

● Skladovanie počas nepoužívania

- Výrobok skladujte na suchom bezprašnom mieste, chránenom pred priamym slnečným svetlom.

- Ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva, zabudovaná batéria by sa mala úplne nabiť, aby sa predĺžila jej životnosť. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, pravidelne nabíjajte vstavanú batériu. Je to potrebné na ochranu batérie.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Batérii/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Defektné alebo opotrebované batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa NARIADENIA 2023/1542. Batérie/akumulátorové batérie

a/alebo prístroj odovzdajte prostredníctvom dostupných miestnych zberných stredísk. Symbol preškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátorových batériách znamená, že batérie a akumulátorové batérie nesmiete vyhadzovať do domového odpadu. Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva

nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 485137_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Advertencias y símbolos utilizados	Página 256
Introducción	Página 259
Uso previsto	Página 260
Avisos sobre marcas comerciales	Página 260
Alcance de la entrega	Página 261
Descripción de las partes	Página 261
Especificaciones técnicas	Página 262
Notas sobre seguridad	Página 264
Antes de usar	Página 269
Funcionamiento y uso	Página 270
Funcionamiento básico	Página 273
Reproducción y gestión de archivos	Página 276
Modo MP3	Página 277
Modo USB para transferencia de datos	Página 279
Configuración del sistema	Página 280
Resolución de problemas	Página 281
Limpieza y cuidado	Página 282
Almacenamiento cuando el producto no está en uso	Página 282
Desecho	Página 283
Garantía	Página 286
Tramitación de la garantía	Página 288
Asistencia	Página 289

Advertencias y símbolos utilizados

Las siguientes advertencias aparecen en este manual de usuario, en el embalaje y en la etiqueta de características técnicas:



¡PELIGRO! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "PELIGRO" marca un peligro de riesgo alto que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización «ADVERTENCIA» marca un peligro de riesgo medio que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "PRECAUCIÓN" indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.



¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra "ATENCIÓN" indica un posible daño a la propiedad.



NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización «NOTA» proporciona información útil adicional.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Una advertencia con este símbolo y la palabra "¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE EXPLOSIÓN" indica la amenaza potencial de explosión. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves o mortales y posibles daños materiales. ¡Siga las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales!



Este símbolo significa que se deben respetar las instrucciones de uso antes de usar el producto.



Corriente/tensión continua



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.



Información sobre seguridad
Instrucciones de uso

CÁMARA INSTANTÁNEA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Esta CÁMARA INSTANTÁNEA (en adelante denominada “producto”) es un dispositivo de tecnología de la información diseñado para tomar fotografías, almacenarlas en una tarjeta micro SD (no incluida) e imprimirlas en papel de impresión.

Este producto no está destinado a un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso no previsto.

● **Avisos sobre marcas comerciales**

- USB® es una marca registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca y el nombre comercial LUPILU son propiedad de sus respectivos dueños.
- Todos los demás nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

● Alcance de la entrega

- 1 Cámara instantánea
- 1 cable USB tipo A a USB tipo C
- 3 rollos de papel para impresora
- 1 manual breve

● Descripción de las partes

- 1 Cámara trasera
- 2 Botón OK
- 3 Botón ascender
- 4 Botón descender
- 5 Botón de encendido/retorno
- 6 Botón de imprimir
- 7 Botón interruptor
- 8 Altavoz
- 9 Compartimento para rollos de papel
- 10 Cámara frontal
- 11 Ranura para tarjeta micro SD
- 12 Puerto USB tipo C
- 13 Botón de reinicio
- 14 Interruptor de alimentación principal

- 15 Rollo de papel para impresora
- 16 Cable USB tipo A a USB tipo C
- 17 Etiqueta de calificación

● Especificaciones técnicas

Batería recargable 3,7 V Li-Ion , 1500 mAh,
integrada: 5,55 Wh (iones de litio)

Entrada USB tipo C: 5 V DC , 900 mA Max.

Sistemas operativos: Windows[®] 7,
32 bit o superior

Tamaño de pantalla: 2,4 pulg.

Resolución de la pantalla: 320 x 240

Resolución de la cámara: 640 x 480

Tamaño del vídeo: Tamaño de video AVI
(interpolado): 1080P /
720P / VGA

Tamaño de imagen:	Calidad de imagen JPG (interpolada): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M
-------------------	---

Formato de música:	MP3
--------------------	-----

Tecnología de impresión:	Impresora térmica - sin tinta
--------------------------	-------------------------------

Color de impresión:	Monocromo
---------------------	-----------

Capacidad de la batería:	1500 mAh
--------------------------	----------

Ranura para tarjeta SD:	Tarjeta Micro SD (máx. 128 GB, después de formatear con este producto, consulte Configuración del sistema)
-------------------------	--

Puerto USB:	Tipo C
-------------	--------

Temperatura de funcionamiento:	10 - 35 °C
--------------------------------	------------

Temperatura de
almacenamiento: 0 - 45 °C

Humedad
(sin condensación): 10 - 70 %

Dimensiones: aprox.
103 x 45 x 83 mm

Peso: aprox. 164 g



Notas sobre seguridad

Familiarícese con todas las instrucciones de uso y avisos de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. Cuando entregue este producto a terceros, asegúrese de incluir toda la documentación.

- Compruebe que el producto no presenta daños externos visibles antes de utilizarlo. No utilice el producto si está dañado o se ha caído.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. Nunca permita que los niños limpien o realicen el mantenimiento de este producto sin supervisión.



¡PELIGRO! Los materiales de embalaje no son juguetes. Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

- Utilice siempre el producto sobre una superficie plana y lisa. El producto podría dañarse si se cae.
- No exponga el producto a la luz solar directa ni a altas temperaturas. De lo

contrario, podría sobrecalentarse y sufrir daños irreparables.

- No utilice el producto cerca de fuentes de calor como radiadores u otros dispositivos que produzcan calor.
- No utilice el producto cerca de llamas.
- El producto no está diseñado para su uso en habitaciones con altas temperaturas o humedad (por ejemplo, cuartos de baño) o en aquellas en las que se genere una gran cantidad de polvo.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas. Esto se aplica en particular si está pensando en guardar el producto en su vehículo. Durante un periodo de tiempo prolongado, el vehículo y la guantera pueden calentarse mucho. Retire los dispositivos eléctricos y electrónicos del vehículo.
- No utilice el producto inmediatamente después de haberlo llevado de una

habitación fría a una cálida. Deje que el producto se aclimate antes de encenderlo.



¡ADVERTENCIA! No abra nunca la carcasa del producto. Este producto no tiene piezas internas que requieran mantenimiento.

- No convierta ni modifique el producto de forma independiente.
- Las reparaciones del producto deben ser realizadas por empresas especializadas autorizadas o por el servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden poner al usuario en considerable peligro. También anularán la garantía.
- No exponga el producto a goteos o salpicaduras de agua y no coloque recipientes llenos de líquido, como jarrones o bebidas abiertas, encima o al lado del producto.
- Apague inmediatamente el producto y desconecte el cable de carga del producto si huele a quemado o ve humo. Haga

examinar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

- Si utiliza una fuente de alimentación USB, la toma de corriente utilizada debe ser siempre fácilmente accesible para poder retirar rápidamente la fuente de alimentación USB de la toma en caso de emergencia. Consulte también el manual de instrucciones del fabricante.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

¡La manipulación incorrecta de las baterías de iones de litio puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones de peligro! No arroje el producto al fuego, ya que podría explotar la batería incorporada.

- Respete las restricciones y prohibiciones de uso de los productos que funcionan con baterías en situaciones que puedan ser peligrosas, como gasolineras, aeropuertos, hospitales, etc.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Durante el proceso de carga, tenga en cuenta que el producto no debe cubrirse. De lo contrario, el producto puede calentarse.

- El producto nunca debe cargarse en un PC o el ordenador portátil, ya que debido al alto consumo de energía, el PC o el ordenador portátil podría resultar dañado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Evite dañar la pantalla del producto.

- Manipúlelo con cuidado durante la instalación, el transporte y el uso.
- Evite el impacto directo o la presión sobre la pantalla o la carcasa.
- Mantener alejado de la humedad, el calor y objetos afilados.
- No apile objetos pesados sobre la pantalla o cerca de ella.

● **Antes de usar**

ⓘ NOTA: Retire todos los materiales de empaque del producto.

- Compruebe también el contenido de la entrega dentro del embalaje para ver si hay algún daño. Si observa algún daño o falta alguna pieza, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto.

● **Funcionamiento y uso**

- La batería siempre debe cargarse antes de utilizar el producto.
- El proceso de carga debe realizarse en un lugar seco.
- La cubierta plástica del puerto USB tipo C **12** y de la ranura para tarjeta micro SD **11** deben cerrarse con cuidado y firmeza después de la carga.

Encienda/apague el interruptor de encendido principal (Fig. A)

- Abra el **compartimiento del rollo de papel** **9** en la parte frontal de la cámara.

- ❑ **Encendido:** Encienda el **interruptor de alimentación principal** **14** para habilitar la batería recargable.
- ❑ **Apagado:** Apague el **interruptor de alimentación principal** **14** para deshabilitar la batería recargable.


Instalación del rollo de papel de impresión (Fig. A)

- ❑ Inserte el **rollo de papel de impresión** **15** con la cara de impresión hacia adelante.
- ❑ Cierre el compartimento de forma segura antes de imprimir.


Encendido/apagado

- ❑ **Encendido:** Presione prolongadamente el **Botón de encendido/retorno** **5** hasta que la pantalla se ilumine.
- ❑ **Apagado:** Presione prolongadamente el **botón de encendido/retorno** **5** hasta que la pantalla se apague.

Instale la tarjeta Micro SD externa para almacenamiento de medios







- Abra la cubierta de goma de la ranura para tarjeta Micro SD **[11]**.
- Instale la tarjeta Micro SD (con los contactos de la tarjeta Micro SD alineados con la cámara trasera).
- Vuelva a colocar la cubierta de goma en la ranura de la tarjeta Micro SD **[11]**.
- Use el botón **ascender** **[3]** / **descender** **[4]** para seleccionar el icono del **menú de configuración** en  la interfaz del menú del usuario. Haga una presión corte en el **botón OK** **[2]** para entrar al modo de configuración.
- Use el botón **ascender** **[3]** / **descender** **[4]** para seleccionar el **formato** para utilizar la función de formato de tarjeta Micro SD. Presione brevemente el **botón OK** **[2]** para ingresar a la función de formato. Presione brevemente el **botón OK** **[2]**



nuevamente para formatear la tarjeta Micro SD instalada.

- Presione brevemente el botón **Encendido/Retorno**  para salir **del menú de configuración.**









● **Funcionamiento básico**


Toma de fotos

- Use el botón **ascender**  / **descender**  para seleccionar el **icono de modo foto**  en el menú de la interfaz del usuario, y haga una presión breve en el **botón OK**  para entrar en el modo de foto.
- Presione brevemente el **botón OK**  para capturar una fotografía.
- El **icono del modo de impresión automática**  está habilitado de manera predeterminada en el modo de fotografía. Si **el modo de impresión automática** está habilitado, la fotografía se imprimirá instantáneamente después de





presionar brevemente el **botón OK**  2.
Presione brevemente el **botón imprimir**  6 para habilitar o deshabilitar el modo de impresión automática.

Impresión de fotos

- Para imprimir una imagen previamente guardada:
 - Use el botón **ascender**  3 / **descender**  4 para seleccionar el **icono álbum**  en el menú de la interfaz del usuario, y presione brevemente el **botón OK**  2 para entrar al **modo de reproducción**.
 - Use el botón **ascender**  3 / **descender**  4 para navegar foto deseada.
 - Asegúrese de que el **icono del modo de impresión automática**  estaba activado antes de imprimir fotos.
 - Presione el **botón OK**  2 para imprimir la imagen seleccionada.

- La configuración de impresión se puede ajustar en el **icono del menú** de configuración .
- Modos de impresión de 2 opciones:
 - Impresión gris
 - Impresión de puntos
- Densidad de impresión de 5 opciones:
 - La más oscura
 - Más oscura
 - Normal
 - Más clara
 - La más clara


Grabación de vídeos

- Use el botón **ascender**  / **descender**  para seleccionar el icono de **modo de grabación de vídeo**  en la interfaz del menú del usuario, y luego presione brevemente el **botón OK**  para entrar al **modo de grabación de vídeo**.





- ❑ Presione el **botón OK** [2] para comenzar a grabar.
- ❑ Presione el **botón OK** [2] nuevamente para detener la grabación.
- ❑ Los vídeos grabados se guardan automáticamente.

● Reproducción y gestión de archivos



Visualización de fotos y vídeos


- ❑ En la interfaz del usuario, use el botón **ascender** [3] / **descender** [4] para seleccionar el **icono** álbum  y presione brevemente el **botón OK** [2] para entrar al **modo de reproducción**.
- ❑ Use el botón **ascender** [3] / **descender** [4] para desplazarse por los archivos.
- ❑ Presione el **botón OK** [2] para ver un vídeo seleccionado.

Borrado de archivos

- En el **modo de reproducción**, seleccione el archivo a borrar.
- Haga una presión breve en el botón **interruptor**  para habilitar el modo borrar y luego haga una presión breve en el botón **ascender**  / **descender**  para seleccionar **OK o cancelar**.
- Presione brevemente el **botón OK**  para confirmar la opción seleccionada **OK** a borrar o **la opción cancelar** para salir del modo borrar.

● Modo MP3

- Almacene canciones en formato MP3 en la **carpeta MP3**  **MP3** de la tarjeta SD. Una vez completado, inserte la tarjeta Micro SD (no incluida) en la **ranura para tarjetas Micro SD**  de la cámara de impresión instantánea para niños.

- En la interfaz del usuario, use el botón **ascender** [3] / **descender** [4] para seleccionar el modo icono del **modo MP3** , luego presione brevemente el botón **OK** [2] para entrar en el **modo MP3**.
- Presione brevemente el **botón OK** [2] a **inicio o pausa** de la reproducción de música.
- Presione brevemente el botón **interruptor** [7] a **abrir o cerrar** la lista de canciones.
- Presione brevemente el botón **ascender** [3] / **descender** [4] para **cambiar canciones**; presione prolongadamente para **aumentar o disminuir el volumen**.
- Presione brevemente el **botón de encendido/retorno** [5] para regresar a la **interfaz principal**.

Nota: NO retire la tarjeta SD mientras el dispositivo esté en modo de grabación de video, toma de fotografías, reproducción de música o reproducción. Esto puede provocar la corrupción o pérdida de archivos.

● **Modo USB para transferencia de datos**

- Cuando el dispositivo esté conectado a una computadora **con una tarjeta Micro SD insertada**, mostrará la pantalla como se muestra en la Figura (1-1). En este estado, el dispositivo **puede leer y acceder a** vídeos, fotos y archivos MP3.
- Cuando el dispositivo está conectado a un ordenador **sin una tarjeta Micro SD insertada**, mostrará la pantalla como se muestra en la Figura (1-2). En este caso, el dispositivo no puede acceder ni almacenar archivos.







Figura (1-1)



Figura (1-2)

Nota: NO retire la tarjeta SD ni desconecte el cable USB durante las operaciones de acceso a datos. Esto puede provocar la corrupción o pérdida de archivos.

● Configuración del sistema

- Ajuste el volumen, la fecha y la hora, el idioma y el formato de la memoria a través del **menú de configuración**.
- En la interfaz del usuario, use el botón **ascender**  / **descender**  para seleccionar el icono del **menú de configuración** , y luego presione brevemente el **botón OK**  para entrar a la configuración.

● Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La cámara no se enciende	Batería baja	Cargue el dispositivo
Sin salida de impresión	Papel mal instalado	Recargue el papel de impresión
Imagen borrosa	Lente sucia	Límpiala con un paño suave
El dispositivo no responde	Error del sistema	Presione el botón de reinicio 13

● Limpieza y cuidado

Este producto no tiene piezas internas que requieran mantenimiento. La entrada de humedad en el producto puede provocar daños.

- Asegúrese de que no entre humedad en el producto durante la limpieza para evitar que se dañe irreparablemente.
- No utilice limpiadores abrasivos, a base de disolventes o agresivos. Estos pueden dañar la superficie del producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño ligeramente humedecido y un detergente suave.

● Almacenamiento cuando el producto no está en uso

- Guarde el producto en un lugar seco y sin polvo, protegido de la luz solar directa.
- Si el producto no se utiliza durante mucho tiempo, la batería incorporada debe cargarse completamente para prolongar

su vida útil. Cargue regularmente la batería incorporada si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo. Esto es necesario para conservar la batería.

● Desecho

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben reciclarse según lo indicado en el REGLAMENTO 2023/1542. Para ello,

entregue las pilas/baterías en los puntos de recogida locales indicados.

El símbolo del cubo de basura tachado en las pilas o baterías significa que no debe tirar las pilas y las baterías en la basura doméstica. Retire las baterías/paquete de pilas del producto antes de desecharlo. Pueden contener metales pesados tóxicos sujetos a la normativa en materia de residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 485137_2501) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Brugte advarsler og symboler	Side 291
Indledning	Side 293
Anvendelsesformål	Side 294
Bemærkning om varemærker	Side 295
Leveringsomfang	Side 295
Beskrivelse af delene	Side 296
Tekniske specifikationer	Side 297
Sikkerhedsbemærkninger	Side 299
Før brug	Side 303
Drift og brug	Side 304
Grundlæggende betjening	Side 306
Afspilning og filstyring	Side 309
MP3-funktion	Side 310
USB-funktion til dataoverførsel	Side 311
Systemindstillinger	Side 312
Fejlfinding	Side 313
Rengøring og pleje af produktet	Side 314
Opbevaring, når produktet ikke bruges	Side 314
Bortskaffelse	Side 315
Garanti	Side 318
Afvikling af garantisager	Side 320
Service	Side 321

Brugte advarsler og symboler

Følgende symboler og advarsler bruges i denne brugsvejledning, på emballagen og på produktet:



FARE! Dette symbol med ordet »FARE« angiver en fare med et højt risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til livsfarlige eller alvorlige personskader.



ADVARSEL! Dette symbol med ordet »ADVARSEL« angiver en fare med et medium risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til livsfarlige eller alvorlige personskader.



FORSIGTIG! Dette symbol med ordet »FORSIGTIG« angiver en fare med et lavt risikoniveau, der - hvis den ikke undgås - kan føre til mindre eller moderate personskader.







VIGTIGT! Dette symbol med signalordet »VIGTIGT« indikerer mulighed for skade på ejendom.



BEMÆRK: Dette symbol med ordet »BEMÆRK« giver brugeren yderligere nyttige oplysninger.



ADVARSEL!
EXPLOSIONSFARE! En advarsel med dette symbol og ordet "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE" angiver en potentiel fare for en eksplosion. Manglende overholdelse af denne advarsel kan føre til alvorlige eller livsfarlige personskader og potentielle ejendomsskader. Følg instruktionerne i denne advarsel for at undgå alvorlige personskader, livsfarlige personskader eller ejendomsskader!

	<p>Dette symbol betyder, at brugsvejledningerne skal læses, før produktet tages i brug.</p>
	<p>Jævnstrøm / Spænding</p>
	<p>CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.</p>
	<p>Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning</p>

KVIKFOTO KAMERA

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og

bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Anvendelsesformål**

Dette KVIKFOTO KAMERA (herefter benævnt som "produkt") er en IT-enhed, som er beregnet til at tage billeder, der gemmes på et micro SD-kort (medfølger ikke) og udskrives på printpapir.

Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug.

● Bemærkning om varemærker

- USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.
- LUPILU-varemærket og handelsnavnet tilhører deres respektive ejere.
- Alle andre navne og produkter er muligvis varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

● Leveringsomfang

1x Kvikfoto kamera

1x USB Type A til USB Type C-kabel



3x Ruller med printpapir

1x Kort vejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 Bagkamera
- 2 OK-knap
- 3 Op-knap
- 4 Ned-knap
- 5 Tænd/sluk/Tilbage-knap
- 6 Udskriv-knap
- 7 Omskifterknap
- 8 Højtaler
- 9 Kammer til papirrulle
- 10 Frontkamera
- 11 Stik til Micro SD-kort
- 12 USB Type C-port
- 13 Nulstillingsknap
- 14 Hovedafbryder
- 15 Rulle med printpapir
- 16 USB Type A til USB Type C-kabel
- 17 Typeskilt

● Tekniske specifikationer

Indbygget genopladeligt batteri:	3,7 V  , 1500 mAh, 5,55 Wh (litium-ion)
Indgang USB Type C:	5 V  , 900 mA maks.
Styresystemer:	Windows [®] 7, 32 bit og derover
Skærmstørrelse:	2,4 tommer
Skærmopløsning:	320 x 240
Kameraopløsning:	640 x 480
Videostørrelse:	AVI-videostørrelse (interpoleret): 1080P / 720P / VGA
Billedstørrelse:	JPG-billedkvalitet (interpoleret): 3M / 5M / 8M / 12M / 20M / 48M

Musikformat:	MP3
Udskrivningsteknologi:	Termisk printer - uden blæk
Printfarve:	Monokrom
Batterikapacitet:	1500 mAh
Stik til SD-kort:	Micro SD-kort (maks. 128 Gb, efter formatering med dette produkt. Se afsnittet Systemindstillinger)
USB-port:	Type-C
Driftstemperatur:	10 - 35 °C
Opbevaringstemperatur:	0 - 45 °C
Luffugtighed (ingen kondens):	10 - 70 %
Mål:	Ca. 103 x 45 x 83 mm
Vægt:	Ca. 164 g



Sikkerhedsbemærkninger


Før produktet tages i brug for første gang, skal du gøre dig bekendt med alle brugsvejledningerne og sikkerhedsoplysningerne. Hvis dette produkt gives videre til andre, skal du sørge for at alle dets dokumenter følger med.

- Produktet skal ses efter for skader før brug. Produktet må ikke bruges, hvis det beskadiges eller tabes.
- Dette produkt må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt. Børn må aldrig rengøre eller vedligeholde dette produkt uden opsyn.

- ⚠ FARE!** Emballagen er ikke legetøj. Al emballage skal holdes uden for børns rækkevidde. Fare for kvælning!
- Produktet skal altid bruges på en flad og plan overflade. Produktet kan tage skade, hvis det falder ned.
 - Produktet må ikke udsættes for direkte sollys eller høje temperaturer. Det kan overophede, hvilket kan beskadige det permanent.
 - Produktet må ikke bruges i nærheden af varmekilder, som f.eks. radiatorer eller andre enheder, der afgiver varme.
 - Produktet må ikke bruges i nærheden af åbne flammer.
 - Produktet er ikke beregnet til brug i rum, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj (dvs. badeværelser) eller rum med meget støv.
 - Produktet må ikke udsættes for meget høje temperaturer. Dette gælder især, hvis produktet opbevares i en bil. Bilen

og handskerummet kan blive meget varme, hvis de er i solen. Tag elektriske og elektroniske enheder af bilen.

- Produktet må ikke bruges, hvis det lige er blevet flyttet fra et koldt rum til et varmt rum. Lad produktet tilpasse sig, før det tændes.

 **ADVARSEL!** Produktets kabinet må aldrig åbnes. Der er ingen dele i produktet, der skal vedligeholdes af brugeren.

- Produktet må ikke ændres eller modificeres.
- Produktet skal repareres af autoriserede firmaer eller kundeservice. Forkerte reparationer kan være farligt for brugerne af produktet. De annullerer også garantien.
- Produktet må ikke udsættes for dryppende vand eller sprøjtende vand. Der må ikke stilles beholdere, der er fyldt med væsker såsom vaser eller åbne drikkevarer, oven på eller ved siden af produktet.
- Hvis produktet begynder at lugte brændt eller begynder at ryge, skal du straks

slukke produktet og afbryd ladekablet fra produktet. Få produktet set efter af en autoriseret tekniker, før det bruges igen.

- Hvis du bruger en USB-strømforsyning, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så USB-strømforsyningen hurtigt kan afbrydes i nødstilfælde. Følg også producentens vejledninger.

⚠ ADVARSEL! EXPLOSIONSFARE!

Forkert håndtering af litium-ion-batterier kan føre til brand, eksplosioner, udsivning af farlige stoffer eller andre farlige situationer! Produktet må ikke brændes, da batteriet i produktet kan eksplodere.

- Overhold brugsbegrænsningerne og brugsforbuddene til batteridrevne produkter i situationer, der kan være farlige, såsom på tankstationer, lufthavne, hospitaler osv.


⚠ ADVARSEL! Produktet må ikke tildækkes under opladningen. Dette kan overophede produktet.

- Produktet må aldrig oplades af en computer, da det høje strømforbrug kan beskadige computeren.

ADVARSEL! Undgå, at beskadige produktets skærm.

- Håndter produktet forsigtighed under opsætning, transport og brug.
- Undgå direkte stød eller tryk på skærmen eller kabinettet.
- Produktet skal holdes væk fra fugt, varme og skarpe genstande.
- Ståb ikke tunge genstande oven på eller i nærheden af skærmen.

● **Før brug**

 **BEMÆRK:** Fjern al emballagen fra produktet før brug.

- Sørg for at alle dele medfølger, og se alle delene efter for skader. Hvis du bemærker nogen skade eller manglende dele, bedes

du kontakte forhandleren, som du har købt produkt af.

● **Drift og brug**

- Batteriet skal altid lades helt op, før produktet tages i brug.
- Produktet skal oplades i et tørt rum.
- Plastikdækslet til USB Type C-porten **12** og stikket til micro SD-kortet **11** skal lukkes ordentligt og tæt efter opladning.

Tænd/sluk hovedafbryderen (fig. A)

- Åbn **kabinettet til papirrullen** **9** på kameraets forside.
- **Tænd:** Tænd **hovedafbryderen** **14** for at aktivere det genopladelige batteri.
- **Sluk:** Sluk **hovedafbryderen** **14** for at deaktivere det genopladelige batteri.

Sådan sættes printpapirrullen i produktet (fig. A)


- Sæt **printerpapirrullen** **15** i med printsiden vendt fremad.
- Luk kammeret ordentligt før du udskriver.

Tænd/sluk af produktet

- **Sådan tændes produktet:** Hold **Tænd/sluk/Tilbage-knappen** **5** nede, indtil skærmen tænder.
- **Sluk:** Hold **Tænd/sluk/Tilbage-knappen** **5** nede, indtil skærmen slukker.


Sådan sættes Micro SD-kortet i produktet


- Åbn gummidækslet til stikket til Micro SD-kortet **11**.
- Sæt Micro SD-kortet (med kortets kontakt mod bagkameraet).
- Sæt gummidækslet på stikket til Micro SD-kortet **11**.

- Brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at vælge punktet **Indstillingsmenu**  i hovedmenuen, og tryk på **OK-knappen** [2] for at åbne indstillingsfunktionen.
- Brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at vælge punktet **Formater** for at bruge formateringsfunktionen til Micro SD-kortet. Tryk på **OK-knappen** [2] for at åbne formateringsfunktionen. Tryk på **OK-knappen** [2] igen for at formatere Micro SD-kortet, der er sat i kameraet.
- Tryk på **Tænd/sluk/Tilbage-knappen** [5] for at lukke **Indstillingsmenuen**.



● Grundlæggende betjening



Sådan tager du billeder

- Brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at vælge punktet **Billedfunktion**  i hovedmenuen, og tryk på **OK-knappen** [2] for at sætte kameraet på billedfunktionen.





- Tryk på **OK-knappen** 2 for at tage et billede.
- Punktet **Udskriv automatisk** er  som standard slået til på billedfunktionen, hvis **Udskriv automatisk** slås til, hvorefter billedet udskrives, når der trykkes på **OK-knappen** 2. Tryk på **Udskriv-knappen** 6 for at slå den automatisk udskrivningsfunktion til og fra.

Sådan udskriver du dine billeder

- Sådan udskriver du et gemt billede:
 - Brug knapperne **Op** 3 / **Ned** 4 til at vælge punktet **Album**  i hovedmenuen, og tryk på **OK-knappen** 2 for at åbne **Afspilningsfunktionen**.
 - Brug knapperne **Op** 3 / **Ned** 4 til at gå til det ønskede billede.
 - Sørg for, at ikonet til den **Automatiske udskrivningsfunktion vises** , før du udskriver billeder.

- Tryk på **OK-knappen**  for at udskrive det valgte billede.
- Udskrivningsindstillingerne kan justeres i punktet **Indstillingsmenu** .
- Du kan vælge mellem 2 udskrivningsfunktioner:
 - Grå udskrivning
 - Prik-udskrivning
- Du kan vælge mellem 5 forskellige udskriftstætheder:
 - Mørkest
 - Mørkt
 - Normal
 - Lyst
 - Lysest


Sådan optager du videoer

- Brug knapperne **Op**  / **Ned**  til at vælge punktet **Videoptagelsesfunktion**  i hovedmenuen, og tryk på **OK-knappen**  for at åbne **Videoptagelsesfunktionen**.

- Tryk på **OK-knappen** [2] for at starte optagelsen.
- Tryk på **OK-knappen** [2] igen for at stoppe optagelsen.
- De optagede videoer gemmes automatisk.





● Afspilning og filstyring

Sådan ser du dine billeder og videoer








- Åbn hovedmenuen og brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at vælge punktet **Album**  og tryk på **OK-knappen** [2] for at åbne **Afspilningsfunktionen**.
- Brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at gennemse filerne.
- Tryk på **OK-knappen** [2] for at se den valgte video.

Sådan sletter du dine filer

- Sæt kameraet på **Afspilningsfunktionen**, og vælg filen, der skal slettes.

- Tryk på **Omskifterknappen**  for at slå slet-funktionen til, og brug knapperne **Op**  / **Ned**  til at vælge **OK eller Annuller**.
- Tryk på **OK-knappen**  og vælg **OK** for at slette filen eller vælg **annullere** for at lukke slet-funktionen.

● MP3-funktion

- Gem sange i MP3-format i mappen **MP3**  på SD-kortet. Når dette er gjort, skal du sætte Micro SD-kortet (medfølger ikke) i **stikket til Micro SD-kort**  på instantkameraet.
- Åbn hovedmenuen og brug knapperne **Op**  / **Ned**  til at vælge punktet **MP3-funktion**  og tryk på **OK-knappen**  for at åbne **MP3-funktion**.
- Tryk på **OK-knappen**  for at **afspille eller pause** musikken.

- Tryk på **Omskifterknappen** [7] for at **åbne og lukke** sanglisten.
- Brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] for at **skifte mellem sangene**. Hold knapperne nede for at **skrue op og ned for lydstyrken**.
- Tryk på **Tænd/sluk/Tilbageknappen** [5] for at gå tilbage til **forsiden**.

Bemærk: SD-kortet må IKKE tages ud, når produktet er ved at optage en video, tage et billede, afspille musik, videoer eller billeder. Dette kan beskadige filerne eller du kan miste filerne.

● **USB-funktion til dataoverførsel**

- Når produktet er sluttet til en computer **og der sidder et Micro SD-kort i produktet**, viser den skærmen, der kan ses i figur (1-1). Produktet kan nu **læse og åbne** videoerne, billederne og MP3-filerne.

- Når produktet er sluttet til en computer **og der ikke sidder et Micro SD-kort i produktet**, viser den skærmen, der kan ses i figur (1-2). I dette tilfælde kan produktet ikke åbne eller gemme filer.



Figur (1-1)




Figur (1-2)

Bemærk: Under dataoverførslen, må SD-kortet IKKE tages ud og USB-kablet må IKKE afbrydes. Dette kan beskadige filerne eller du kan miste filerne.

● Systemindstillinger

- Du kan justere lydstyrke, dato og klokkeslæt, sprog og formater hukommelseskortet i **Indstillingsmenuen**.

- Åbn hovedmenuen og brug knapperne **Op** [3] / **Ned** [4] til at vælge punktet **Indstillingsmenu**  og tryk på **OK-knappen** [2] for at åbne indstillingerne.

● Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Eventuel løsning
Kameraet vil ikke tænde	Lavt batteristrøm	Oplad produktet
Billedet udskrives ikke	Papiret er sat forkert i	Sæt printpapiret i igen
Billedet er slørret	Linsen er beskidt	Tør den af med en blød klud
Produktet reagere ikke	Systemfejl	Tryk på nulstillingsknappen [13]

● Rengøring og pleje af produktet

Der er ingen dele i produktet, der skal vedligeholdes af brugeren. Hvis fugt trænger ind i produktet, kan det tage skade.

- Sørg for at fugt ikke trænger ind i produktet, når produktet gøres rent, da dette kan beskadige det permanent.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler. Disse kan skade produktets overflade.
- Produktet må kun rengøres med en let fugtig klud og mild opvaskemiddel.

● Opbevaring, når produktet ikke bruges

- Produktet skal opbevares et støvfrit sted, der er beskyttet mod direkte sollys.

- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det indbyggede batteri lades helt op for at forlænge dets levetid. Det indbyggede batteri skal regelmæssigt lades op, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Dette skal gøres for at holde batteriet i god stand.

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20- 22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. direktiv 2023/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder. Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier

betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne / de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering

et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger,

farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 485137_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset

(kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina323
Introduzione	Pagina325
Destinazione d'uso.	Pagina326
Informazioni sui marchi commerciali	Pagina327
Contenuto dell'imballaggio	Pagina327
Componenti del prodotto	Pagina328
Specifiche tecniche	Pagina329
Avvertenze di sicurezza.	Pagina331
Prima dell'uso	Pagina336
Funzionamento e utilizzo	Pagina336
Funzioni principali	Pagina339
Riproduzione e gestione dei file .	Pagina342
Riproduzione di MP3.	Pagina343
Trasferimento dati via USB.	Pagina345
Impostazioni di sistema	Pagina346
Risoluzione dei problemi.	Pagina346
Pulizia e manutenzione	Pagina347
Conservazione	Pagina348
Smaltimento.	Pagina349
Garanzia.	Pagina352
Gestione dei casi in garanzia . . .	Pagina354
Assistenza	Pagina355

Avvertenze e simboli utilizzati

Le avvertenze e i simboli riportati di seguito sono usati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballaggio e sul prodotto.



PERICOLO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "PERICOLO", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, causa lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "AVVERTENZA", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "ATTENZIONE", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate







AVVISO! Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "AVVISO", segnala un potenziale rischio di danni materiali.



NOTA: Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "NOTA", fornisce ulteriori informazioni utili.



AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE! Questo simbolo seguito dalla frase "AVVERTENZA! RISCHIO DI ESPLOSIONE" indica il rischio di esplosione. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare lesioni gravi o mortali e danni materiali. Rispettare le istruzioni di questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni gravi o mortali e danni materiali.

	<p>Questo simbolo indica l'obbligo di leggere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto.</p>
	<p>Tensione/corrente continua</p>
	<p>Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.</p>
	<p>Avvertenza di sicurezza Istruzione per l'uso</p>

FOTOCAMERA Istantanea

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo

del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Destinazione d'uso**

Questa FOTOCAMERA ISTANTANEA (di seguito denominata "prodotto") è un dispositivo tecnologico progettato per scattare fotografie, memorizzarle nella scheda micro SD (non inclusa) e stamparle su carta.

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

● **Informazioni sui marchi commerciali**

- USB® è un marchio commerciale registrato di USB Implementers Forum, Inc.
- Il marchio commerciale e il nome commerciale LUPILU appartengono ai rispettivi proprietari.
- Eventuali altri marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

● **Contenuto dell'imballaggio**

- 1x Fotocamera istantanea
- 1x Cavo da USB-A a USB-C
- 3x Rotoli di carta da stampa
- 1x Guida rapida

● Componenti del prodotto

- 1 Fotocamera posteriore
- 2 Pulsante Ok
- 3 Pulsante Su
- 4 Pulsante Giù
- 5 Pulsante di accensione/Indietro
- 6 Pulsante Stampa
- 7 Pulsante Cambia
- 8 Altoparlante
- 9 Vano per rotolo di carta
- 10 Fotocamera anteriore
- 11 Vano per scheda micro SD
- 12 Porta USB-C
- 13 Pulsante di ripristino
- 14 Interruttore principale
- 15 Rotolo di carta da stampa
- 16 Cavo da USB-A a USB-C
- 17 Targa identificativa

● Specifiche tecniche

Batteria ricaricabile 3,7 V Li-Ion , 1500 mAh,
integrata: 5,55 Wh (ioni di litio)

Ingresso USB-C: 5 V USB-C , 900 mA max.

Sistemi operativi: Windows[®] 7,
32 bit o superiore

Dimensioni display: 2,4 pollici

Risoluzione display: 320 x 240

Risoluzione
fotocamera: 640 x 480

Dimensioni video: AVI (interpolato):
1080P / 720P / VGA

Dimensioni
immagine: JPG (interpolata):
3M / 5M / 8M /
12M / 20M / 48M

Formato file audio: MP3

Tecnologia di
stampa: Stampante termica -
senza inchiostro

Colore di stampa:	Monocromatico
Capacità della batteria:	1500 mAh
Vano per scheda SD:	Scheda micro SD (max. 128 GB, dopo averla formattata con il prodotto, vedere "Impostazioni di sistema")
Porta USB:	USB-C
Temperatura di funzionamento:	Da 10 a 35°C
Temperatura di conservazione:	Da 0 a 45°C
Umidità (senza condensazione):	10-70 %
Dimensioni:	Circa 103 x 45 x 83 mm
Peso:	Circa 164 g



Avvertenze di sicurezza


Familiarizzarsi con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di usare il prodotto per la prima volta. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.

- Prima dell'uso, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato o è caduto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che i bambini sottopongano il prodotto a pulizia o manutenzione senza supervisione.

⚠ PERICOLO! I materiali di imballaggio non sono giocattoli. Conservare i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!

- Usare il prodotto su una superficie piana e liscia. Il prodotto può subire danni in caso di caduta.
- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o ad alte temperature per evitare che si surriscaldi e subisca danni irreparabili.
- Non usare il prodotto in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che emettono calore.
- Non usare il prodotto in prossimità di fiamme nude.
- Il prodotto non deve essere usato in ambienti soggetti ad alte temperature e umidità (ad esempio stanze da bagno) o in cui viene generata una grande quantità di polvere.

- Non esporre il prodotto a temperature estremamente elevate, in particolare se si intende conservare il prodotto all'interno di veicoli. Dopo un lungo periodo, il veicolo e il vano portaoggetti possono diventare estremamente caldi. Rimuovere tutti i dispositivi elettrici ed elettronici dal veicolo.
- Non usare il prodotto immediatamente dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. Attendere che raggiunga la temperatura ambientale prima di accenderlo.

 **AVVERTENZA!** Non aprire l'involucro del prodotto. All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente.

- Non apportare alcuna modifica al prodotto.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal centro di assistenza o da un tecnico specializzato. Riparazioni improprie possono esporre

l'utente a gravi pericoli, oltre ad annullare la garanzia.

- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua e non posizionare recipienti contenenti liquidi, ad esempio vasi o bevande aperte, sopra o in prossimità del prodotto.
- Se il prodotto emette odore di bruciato o fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di ricarica. Portarlo presso un tecnico qualificato affinché lo esamini prima di usarlo nuovamente.
- Se si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa deve rimanere facilmente accessibile affinché la fonte di alimentazione possa essere scollegata rapidamente dalla presa in caso di emergenza. Consultare anche il manuale di istruzioni del costruttore.




AVVERTENZA! RISCHIO DI

ESPLOSIONE! L'uso improprio delle batterie agli ioni di litio comporta il rischio

di incendio, esplosione, perdita di sostanze tossiche o altre situazioni di pericolo. Non bruciare il prodotto per evitare l'esplosione della batteria integrata.

- Rispettare le restrizioni e i divieti relativi all'uso di prodotti alimentati a batterie in ambienti come stazioni di rifornimento, aeroporti, ospedali, ecc.

 **AVVERTENZA!** Durante il processo di ricarica, assicurarsi di non coprire il prodotto per evitare il rischio di surriscaldamento.

- Non ricaricare il prodotto collegandolo a computer fissi o portatili perché questi possono subire danni a causa dell'elevato consumo di energia.

 **AVVERTENZA! Rischio di danni al display!**

- Manipolare il prodotto con attenzione durante la configurazione, il trasporto e l'utilizzo.

- Non sottoporre lo schermo o l'involucro a impatti diretti o pressioni.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e umidità e oggetti affilati.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra o in prossimità del display.

● Prima dell'uso

i **NOTA:** rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

- Inoltre, verificare che il contenuto dell'imballaggio non sia danneggiato. In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il rivenditore del prodotto.

● Funzionamento e utilizzo

- Prima di usare il prodotto è necessario ricaricare la batteria.
- Effettuare la ricarica in un luogo asciutto.

- Al termine della ricarica, assicurarsi di chiudere saldamente la copertura in plastica della porta USB-C **12** e del vano per scheda micro SD **11**.

Interruttore principale (Fig. A)

- Aprire il **vano per rotolo di carta** **9** sulla parte anteriore della fotocamera.
- **Attivazione** – Portare **l'interruttore principale** **14** in posizione ON per attivare la batteria.
- **Disattivazione** – Portare **l'interruttore principale** **14** in posizione OFF per disattivare la batteria.


Installazione del rotolo di carta (Fig. A)






- Inserire il **rotolo di carta da stampa** **15** con il lato stampabile rivolto in avanti.
- Chiudere saldamente il vano prima della stampa.

Accensione e spegnimento

- **Accensione** – Tenere premuto il **pulsante di accensione/Indietro** 5 finché lo schermo non si illumina.
- **Spegnimento** – Tenere premuto il **pulsante di accensione/Indietro** 5 finché lo schermo non si spegne.







Installazione della scheda micro SD di archiviazione



- Aprire la copertura in gomma del vano per scheda micro SD 11.
- Inserire la scheda micro SD (con il lato con i contatti allineato con la fotocamera posteriore).
- Richiudere la copertura in gomma del vano per scheda micro SD 11.
- Usare il **pulsante Su** 3 o il **pulsante Giù** 4 per selezionare l'icona del **menu Impostazioni**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK** 2 per accedere al menu Impostazioni.

- Usare il **pulsante Su**  **3** o il **pulsante Giù**  **4** per selezionare **Formatta**.
Premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per accedere alla funzione di formattazione.
Premere nuovamente il **pulsante OK**  **2** per formattare la scheda micro SD installata.
- Premere brevemente il **pulsante di accensione/Indietro**  **5** per uscire dal **menu Impostazioni**.








● Funzioni principali



Scattare fotografie

- Usare il **pulsante Su**  **3** o il **pulsante Giù**  **4** per selezionare l'icona della **modalità Foto**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per accedere alla modalità Foto.
- Premere brevemente il **pulsante OK**  **2** per scattare una fotografia.
- Se l'icona della **funzione Stampa automatica**  è accesa, la **funzione Stampa automatica** è attiva e la




fotografia verrà stampata istantaneamente dopo una breve pressione del **pulsante OK** . Premere brevemente il **pulsante Stampa**  per attivare o disattivare la funzione Stampa automatica.

Stampare le fotografie

- Per stampare una fotografia già salvata, procedere come descritto di seguito.
 - Usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare l'icona della **Galleria**  dal menu principale e premere brevemente il **pulsante OK**  per accedere alla **modalità Riproduzione**.
 - Usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare la fotografia desiderata.
 - Assicurarsi che l'icona della **funzione Stampa automatica**  sia accesa prima di stampare le fotografie.

- Premere il **pulsante OK**  per stampare la fotografia selezionata.
- Le impostazioni di stampa possono essere regolate premendo l'icona del **menu Impostazioni** .
- Sono disponibili 2 modalità di stampa:
 - Scala di grigi
 - Matrice di punti
- Sono disponibili 5 livelli di densità di stampa:
 - Scurissimo
 - Più scuro
 - Normale
 - Più chiaro
 - Chiarissimo

Registrazione video


- Usare il **pulsante Su**  **o il pulsante Giù**  per selezionare l'icona della **modalità Video**  dal menu principale e premere brevemente il

pulsante OK [2] per accedere alla **modalità Video**.





- Premere il **pulsante OK** [2] per avviare la registrazione.
- Premere nuovamente il **pulsante OK** [2] per interrompere la registrazione.
- I video verranno salvati automaticamente.

● Riproduzione e gestione dei file





Visualizzazione di fotografie e video


- Dal menu principale, usare il **pulsante Su** [3] o il **pulsante Giù** [4] per selezionare l'icona della **Galleria**  e premere brevemente il **pulsante OK** [2] per accedere alla **modalità Riproduzione**.
- Usare il **pulsante Su** [3] o il **pulsante Giù** [4] per scorrere i file.
- Premere il **pulsante OK** [2] per visualizzare il video selezionato.

Eliminazione di file

- In **modalità Riproduzione**, selezionare il file che si desidera eliminare.
- Premere brevemente il pulsante **Cambia**  per attivare la modalità di eliminazione, quindi premere brevemente il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare **OK** o **Annulla**.
- Premere brevemente il **pulsante OK**  per confermare l'opzione **OK** ed eliminare il file o l'opzione **Annulla** e uscire dalla modalità di eliminazione.

● Riproduzione di MP3

- Memorizzare i file audio in formato MP3 nella **cartella MP3**  sulla scheda SD. Quindi inserire la scheda micro SD (non inclusa) nel **vano per scheda micro SD**  della fotocamera.
- Dal menu principale, usare il **pulsante Su**  o il **pulsante Giù**  per selezionare l'icona della **modalità MP3**

 e premere brevemente il **pulsante OK** 2 per accedere alla **modalità MP3**.

- Premere brevemente il **pulsante OK** 2 per **avviare o mettere in pausa** la riproduzione.
- Premere brevemente il **pulsante Cambia** 7 per **aprire o chiudere** la playlist.
- Premere brevemente il **pulsante Su** 3 o il **pulsante Giù** 4 per **scorrere i brani**; tenerli premuti per **aumentare o diminuire il volume**.
- Premere brevemente il **pulsante di accensione/Indietro** 5 per tornare **al menu principale**.

Nota: NON rimuovere la scheda SD durante la registrazione di fotografie e video o la riproduzione di fotografie, video e audio per evitare il rischio di corruzione o perdita di dati.

● Trasferimento dati via USB

- Quando il prodotto è collegato a un computer **e al suo interno è presente una scheda micro SD**, sul display apparirà il simbolo illustrato in figura 1-1. In questo stato, il prodotto **può leggere e accedere** a video, immagini e file MP3.
- Quando il prodotto è collegato a un computer **ma al suo interno non è presente una scheda micro SD**, sul display apparirà il simbolo illustrato in figura 1-2. In questo caso il prodotto non potrà accedere ai file né memorizzarli.




Figura 1-1



Figura 1-2

Nota: NON rimuovere la scheda SD né scollegare il cavo USB durante l'accesso ai dati per evitare il rischio di corruzione o perdita di dati.

● Impostazioni di sistema

- È possibile regolare il volume, la data e l'ora e la lingua ed effettuare la formattazione nel **menu Impostazioni**.
- Dal menu principale, usare il **pulsante Su** 3 o il **pulsante Giù** 4 per selezionare l'icona del **menu Impostazioni**  e premere brevemente il **pulsante OK** 2 per accedere alle impostazioni.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La fotocamera non si accende.	La batteria è scarica.	Ricaricare il prodotto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La fotocamera non stampa.	La carta non è installata correttamente.	Ricaricare la carta.
Le immagini sono sfocate.	L'obiettivo è sporco.	Pulirlo con un panno morbido.
Il prodotto non risponde.	Errore di sistema.	Premere il pulsante di ripristino 13 .

● Pulizia e manutenzione

All'interno del prodotto non sono presenti parti riparabili dall'utente. L'infiltrazione di umidità all'interno del prodotto può causare danni.

- Per evitare di danneggiare il prodotto in modo irreparabile, evitare l'infiltrazione di umidità nel prodotto durante la pulizia.

- Non usare detergenti abrasivi, aggressivi o base di solventi perché possono danneggiare la superficie del prodotto.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno leggermente umido e del detergente neutro.

● **Conservazione**

- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, ricaricare completamente la batteria integrata per prolungarne la durata di vita. Ricaricare regolarmente la batteria integrata in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per preservare la batteria.

● Smaltimento

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie/accumulatori difettosi o esausti devono essere smaltiti ai sensi della DIRETTIVA 2023/1542. Consegnare le batterie/accumulatori presso i centri di raccolta locali preposti.

Il simbolo del secchio della spazzatura barrato presente sulle batterie/accumulatori indica che queste batterie/accumulatori non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Rimuovere le batterie/il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento. Questi componenti possono contenere metalli tossici pesanti e sono soggetti a procedure di smaltimento speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 485137_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Használt figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal 357
Bevezető	Oldal 360
Rendeltetésszerű használat	Oldal 361
Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés	Oldal 361
Szállítás terjedelme	Oldal 362
A készülék leírása	Oldal 362
Műszaki jellemzők	Oldal 363
Biztonsági figyelmeztetések	Oldal 365
Használatbavétel előtt	Oldal 371
Működtetés és használat	Oldal 371
Alapvető műveletek	Oldal 374
Lejátszás és fájlkezelő	Oldal 377
MP3 mód	Oldal 379
USB mód az adatátvitelhez	Oldal 380
Rendszerbeállítások	Oldal 382
Hibaelhárítás	Oldal 382
Tisztítás és ápolás	Oldal 383
Tárolás használaton kívül	Oldal 384
Megsemmisítés	Oldal 385
Garancia	Oldal 388
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 390
Szerviz	Oldal 391

Használt figyelmeztetések és szimbólumok

A következő szimbólumok és figyelmeztetések a használati utasításban, a csomagoláson és a terméken használatosak.



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval olyan magas kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okoz.



FIGYELEMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELEMEZTETÉS” figyelmeztető szóval olyan közepes kockázatú veszélyre utal, amely, ha nem kerülik el, súlyos sérülést vagy halált okozhat.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval olyan alacsony kockázatú veszélyre utal, amely enyhe vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerülik el.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztető szóval együtt lehetséges anyagi kárt jelöl.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” figyelmeztető szóval kiegészítő hasznos információkat ad.

FIGYELEMEZTETÉS!
ROBBANÁSVESZÉLY! A

figyelmeztetés ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY” szóval potenciális robbanásveszélyt jelez. A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérüléseket, valamint potenciális anyagi károkat okozhat. A súlyos sérülések, életveszély vagy anyagi kár megelőzése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat!



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék használata előtt be kell tartani a használati útmutatót.



Egyenáram/feszültség



A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.



Biztonsági információk
Használati útmutató

INSTANT FÉNYKÉPEZŐGÉP

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása

esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetészerű használat**

Ez az INSTANT FÉNYKÉPEZŐGÉP (a továbbiakban: „termék”) olyan információtechnológiai eszköz, amely arra szolgál, hogy fényképeket készítsenek, és tároljanak a mikro SD-kártyán (nem tartozék), és papírra nyomtassák.

Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.

● **Védjegyekkel kapcsolatos figyelmeztetés**

- Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A LUPILU a tulajdonosaik kereskedelmi védjegyei vagy elnevezései.

- Minden más név és termék a megfelelő tulajdonosok védjegye vagy bejegyzett védjegye.

● Szállítás terjedelme

1x Instant fényképezőgép

1x A típusú USB C típusú USB kábelhez:

3x Nyomtatópapír tekercs

1x Rövid használati útmutató


● A készülék leírása

- 1 Hátsó kamera
- 2 OK gomb
- 3 Fel gomb
- 4 Le gomb
- 5 Bekapcsoló/vissza gomb
- 6 Nyomtatás gomb
- 7 Kapcsoló gomb
- 8 Hangszóró
- 9 Papírtekercs tartó
- 10 Elülső kamera
- 11 Mikro SD kártyahely

- 12 USB C típusú port
- 13 Visszaállítás (reset) gomb
- 14 Főkapcsoló
- 15 Nyomtatópapír tekercs
- 16 A típusú USB C típusú USB kábelhez
- 17 Típustábla

● **Műszaki jellemzők**

Beépített

újratölthető
akkumulátor 3,7 V , 1500 mAh,
5,55 Wh (lítium-ion)

C típusú USB

bemenet: 5 V , 900 mA max.

Operációs
rendszer: Windows® 7,
32 bit vagy több

Kijelzőméret: 2,4 inch

Kijelző felbontása: 320 x 240

Kamera felbontása: 640 x 480

Videóméret: AVI videóméret
(interpolált):
1080P/720P/VGA

Képméret: JPG képminőség
(interpolált):
3 M/5 M/8 M/12
M/20 M/48 M

Zene formátum: MP3

Nyomtatási technológia: Hőnyomtató –
tinta nélkül

Nyomtatási szín: fekete-fehér

Akkumulátor kapacitása: 1500 mAh

SD kártyahely: Micro SD-kártya
(max. 128 GB, a termék
formázása után lásd:
Rendszerbeállítások)

USB port: C típus

Működési

hőmérséklet: 10–35 °C

Tárolási

hőmérséklet: 0–45 °C

Páratartalom

(nincs

kondenzáció): 10–70%

Méretek: kb. 103 x 45 x 83 mm

Súly: kb. 164 g



Biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, a termék első használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági utasítást. Amikor harmadik félnek átadja a terméket, kérjük, adjon át vele minden hozzá tartozó dokumentumot is.

- Használat előtt ellenőrizze a terméket látható külső sérülések szempontjából.

Ne használja a terméket, ha sérült, vagy leesett.

- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha felügyelet alatt állnak, vagy megismerték a termék biztonságos üzemeltetését, és értik az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek a termékkel játszanak. Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül tisztítsák vagy karbantartsák ezt a terméket.

⚠ VESZÉLY! A csomagolóanyag nem játék. Minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva kell tartani. Fulladásveszély!

- A terméket sima és egyenletes felületen használja. A termék megsérülhet, ha leesik.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.

Ellenkező esetben túlmelegedhet, és javíthatatlanul megrongálódhat.

- Ne használja a terméket hőforrások, pl. radiátorok vagy egyéb hőkibocsátó eszközök közelében.
- Ne működtesse a terméket nyílt lángok közelében.
- A terméket nem arra tervezték, hogy magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában), illetve olyan helyiségekben használják, ahol nagy mennyiségű por keletkezik.
- Ne tegye ki a terméket szélsőségesen magas hőmérsékletnek. Ez különösen akkor érvényes, ha a terméket az autóban szeretné tárolni. Hosszabb idő alatt az autó és a kesztyűtartó rendkívül felforrósodhat. Vegye ki elektromos és elektronikus eszközöket az autóból.
- Ne használja a terméket közvetlenül azután, hogy hideg helyiségből meleg

helyiségbe vitte. Hagyja a terméket egy ideig akklimatizálódni, mielőtt bekapcsolja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha ne nyissa ki a termék burkolatát. A termék nem rendelkezik karbantartást igénylő belső alkatrészekkel.

- Nem szabad a terméket önállóan átalakítani vagy módosítani.
- A termék javítását felhatalmazott szakosodott vállalatoknak vagy ügyfélszolgálatnak kell elvégeznie. A nem megfelelő javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve. Ezzel a garanciát is elveszíti.
- Ne tegye ki a terméket csöpögő vagy fröccsenő víznek, és ne helyezzen folyadékokkal teli edényeket, például vázákat, vagy kinyitott italos palackokat a termék tetejére vagy mellé.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a töltőkábelt a készülékből, ha égő szagot érez, vagy füstöt lát. A

terméket képzett szakember ellenőrizze az újbóli használat előtt.

- Ha USB tápegységet használ, a használt aljzatnak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy az USB tápegységet vész helyzetben gyorsan ki lehessen húzni a csatlakozóaljzattól. Kérjük, olvassa el a gyártó használati útmutatóját.



FIGYELMEZTETÉS!

ROBBANÁSVESZÉLY! A lítium-ion akkumulátorok nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást, veszélyes anyagok szivárgását vagy más veszélyes helyzeteket okozhat! Ne dobja a terméket a tűzbe, mert a beépített akkumulátor felrobbanhat.

- Tartsa be az akkumulátorról működtetett termékek használatára vonatkozó korlátozásokat és tilalmakat olyan helyzetekben, amelyek veszélyesek lehetnek, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban stb.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A töltési folyamat során vegye figyelembe, hogy a terméket nem szabad lefedni. Ellenkező esetben a termék felmelegedhet.

- A készüléket soha ne töltsse fel számítógépről vagy laptopról, mert a nagy energiafogyasztás miatt a számítógép vagy a laptop megsérülhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Megakadályozza a készülék kijelzőjének megrongálódását.

- Óvatosan kezelje a beállítás, szállítás és használat közben.
- Ne ütdjön a képernyő vagy a burkolat, és ne nyomja be.
- Tartsa távol nedvességtől, hőtől és éles tárgyaktól.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kijelzőre vagy a közelébe.

● Használatbavétel előtt

i **MEGJEGYZÉS:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Kérjük, ellenőrizze a csomag tartalmát is, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha sérülést vagy hiányzó alkatrészeket észlel, akkor kérjük, forduljon a terméket értékesítő kereskedőhöz.

● Működtetés és használat

- A készülék használata előtt az akkumulátort mindig teljesen fel kell tölteni.
- A töltési folyamatot száraz helyiségekben kell végezni.
- A C típusú USB-port **12** és a micro SD-kártyahely **11** műanyag borítását a töltés után óvatosan és szorosan be kell zárni.

A főkapcsoló be-/kikapcsolása (A ábra)

- Nyissa ki a **papírtekercs tartót** **9** a fényképezőgép elején.
- Bekapcsolás:** Kapcsolja be a **főkapcsolót** **14** az újratölthető akkumulátor engedélyezéséhez.
- Kikapcsolás:** Az újratölthető akkumulátor kikapcsolásához kapcsolja ki a **főkapcsolót** **14**.

A papírtekercs behelyezése (A ábra)


- A **nyomtatópapír tekercset** **15** úgy helyezze be, hogy a nyomtatási oldal előre nézzen.
- Nyomtatás előtt zárja le biztonságosan a rekeszt.

Be-/kikapcsolás

- Bekapcsolás:** Nyomja meg hosszan a **Bekapcsoló/vissza gombot** **5**, amíg a képernyő világítani nem kezd.

- **Kikapcsolás:** Nyomja meg hosszan a **Bekapcsoló/vissza gombot** 5, amíg a képernyő ki nem kapcsol.

Helyezze be a külső micro SD-kártyát a felvételek tárolásához


- Nyissa ki a micro SD-kártyahelyet 11 védő gumi burkolatot.
- Helyezze be a micro SD-kártyát (a micro SD-kártya érintkezője a hátsó kamerához igazodik).
- Nyissa ki a micro SD-kártyahelyet 11 védő gumi burkolatot.
- Az **Up (fel) gomb** 3 / **Down (le) gomb** 4 segítségével válassza ki a **Setting** (beállítás) menü ikont  a felhasználói felület menüjében, majd röviden nyomja meg az **OK gombot** 2, hogy beállítás módba lépjen.
- Az **Up (fel) gomb** 3 / **Down (le) gomb** 4 segítségével válassza ki a **Format (formátum)** lehetőséget




a micro SD-kártya formátumának használatához. A formázás funkcióba való belépéshez nyomja meg röviden a **OK gombot** **2**, a behelyezett micro SD-kártya formázásához nyomja meg ismét az **OK gombot** **2**.

- Nyomja meg röviden a **Power/Return** (bekapcsoló/vissza) gombot **5** a **Setting (beállítás) menüből** való kilépéshez.





● Alapvető műveletek






Fényképek készítése

- Az **Up (fel) gomb** **3** / **Down (le) gomb** **4** segítségével válassza ki a **Photo** (fényképezés) mód ikont  a felhasználói felület menüjében, majd röviden nyomja meg az **OK gombot** **2**, hogy beállítás módba lépjen.
- Fénykép készítéséhez nyomja meg az **OK gombot** **2**.


- Az **Automatikus nyomtatási mód** ikon  alapértelmezetten engedélyezve van fénykép üzemmódban, ha az **Automatikus nyomtatási mód** engedélyezve van, a fénykép azonnal nyomtatásra kerül, miután rövid időn belül megnyomta az **OK gombot** . Az automatikus nyomtatási mód engedélyezéséhez vagy letiltásához röviden nyomja meg **Print Button (nyomtatás) gombot** .

Fényképek nyomtatása

- Korábban mentett fénykép nyomtatása:
 - Az **Up (fel) gomb**  / **Down (le) gomb**  segítségével válassza ki az **Album** ikont  a felhasználói felület menüjében, és röviden nyomja meg az **OK gombot** , hogy a **Playback Mode (lejátszás) módba lépjen** .


- Az **Up (fel) gomb**  / **Down (le) gomb**  használatával navigáljon a kívánt fényképhez.
- A fényképek nyomtatása előtt ellenőrizze, hogy az **Automatikus nyomtatási mód** ikon  engedélyezve van-e.
- A kiválasztott fénykép kinyomtatásához nyomja meg a **OK gombot** .
- A nyomtatási beállítások a **Setting** (beállítások) menüben az  ikonnal módosíthatók.
- 2 nyomtatási mód:
 - Szürke nyomtatás
 - Pontnyomtatás
- 5 nyomtatási sűrűség:
 - Legsötétebb
 - Sötétebb
 - Normál
 - Világosabb
 - Legvilágosabb

Videók felvétele

- Az **Up (fel) gomb** **3** / **Down (le) gomb** **4** segítségével válassza ki a **Video Recording Mode** (videó felvétel mód) ikont  a felhasználói felület menüjében, majd röviden nyomja meg az **OK** gombot **2**, hogy a **Video Recording Mode (videó felvétel) módba lépjen** .
- Nyomja meg az **OK** gombot **2** a felvétel elindításához.
- A felvétel leállításához nyomja meg ismét az **OK Button** **2** gombot.
- A felvett videók automatikusan mentésre kerülnek.

● Lejátszás és fájlkezelő

Fényképek és videók megtekintése









- A felhasználói felületen az **Up (fel) gomb** **3** / **Down (le) gomb** **4** segítségével válassza ki az **Album** ikont , és röviden nyomja meg

- az **OK** gombot [2], hogy a **Playback Mode (lejátszás) módba lépjen** .
- Az **Up (fel) gomb** [3] / **Down (le) gomb** [4] használatával keressen a fájlok között.
 - A kiválasztott videó megnézéséhez nyomja meg a **OK gombot** [2].

Fájlok törlése

- Playback (**lejátszás**) **módban** válassza ki a törölni kívánt fájlt.
- Röviden nyomja meg a **Switch** (kapcsoló) gombot [7] a törlési mód engedélyezéséhez, majd röviden nyomja meg az **Up (fel) gomb** [3] / **Down (le)gomb** [4] az **OK vagy Cancel (mégse)** kiválasztásához.
- Röviden nyomja meg a **OK gombot** [2] a törléshez kiválasztás megerősítéséhez, **OK a törléshez, vagy Cancel** (megszakítás) a törlés módból való kilépéshez.

● MP3 mód

- Tároljon MP3 formátumú zeneszámokat az SD-kártyán lévő **MP3 mappában**  **MP3**. Miután végzett, helyezze be a micro SD-kártyát (nem tartozék) a gyermekeknek való instant nyomtatós fényképezőgép **micro SD-kártyahelyébe**  **11**.
- A felhasználói felületen az **Up (fel) gomb**  **3** / **Down (le) gomb**  **4** segítségével válassza ki az **MP3 Mode** (mód) ikont , és röviden nyomja meg az **OK** gombot  **2**, hogy a **MP3 Mode** módba lépjen.
- Nyomja meg röviden a **OK** gombot  **2** a zene lejátszás **indításához vagy szüneteltetéséhez**.
- **Röviden nyomja meg a Switch** (kapcsoló) gombot  **7** a zeneszámok listájának **megnyitásához vagy bezárásához**.

- Nyomja meg röviden az **Up (fel) gomb** **3** / **Down (le) gomb** **4** a **zeneszámok váltásához**; hosszan nyomja meg őket a **hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez**.
- Nyomja meg röviden a **Power/Return** (bekapcsoló/vissza) gombot **5** a **main interface** (fő interfészhez) való visszatéréshez.

Megjegyzés: NE távolítsa el az SD-kártyát, amíg a készülék videó felvétel, fénykép készítés, zenelejátszás vagy lejátszás módban van. Ez fájl sérülését vagy elvesztését okozhatja.

● **USB mód az adatátvitelhez**

- Ha az eszköz behelyezett **micro SD-kártyával** van a számítógéphez csatlakoztatva, a képernyő az ábrán (1 - 1) látható módon jelenik meg. Ebben az állapotban a készülék **be tudja**

olvasni a videókat, fényképeket és MP3 fájlokat, és hozzáférése van ezekhez.

- Ha az eszköz **micro SD-kártya behelyezése nélkül** van a számítógéphez csatlakoztatva, akkor a képernyő az ábrán (1-2) látható módon jelenik meg. Ebben az esetben a készülék nem tud hozzáférni a fájlokhoz, és nem tudja tárolni őket.




Ábra (1-1)



Ábra (1-2)

Megjegyzés: Az adathozzáférési műveletek során NE távolítsa el az SD-kártyát, és NE húzza ki az USB-kábelt. Ez fájl sérülését vagy elvesztését okozhatja.

● Rendszerbeállítások

- Állítsa be a hangerőt, a dátumot és az időt, a nyelvet és a memória formátumát a **Settings** (beállítások) menüben.
- A felhasználói felületen az **Up (fel) gomb** [3] / **Down (le)gomb** [4] segítségével válassza ki az **Setting** (beállítás) menü ikont , és röviden nyomja meg az **OK** gombot [2], hogy a belépjen a beállításokba.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kamera nem kapcsol be	Alacsony elem töltöttségi szint	Töltse fel a készüléket

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs nyomtatási kimenet	A papír nem megfelelően van behelyezve	Töltse be újra a nyomtatópapírt
Elmosódott kép	Piszkos lencse	A tisztításhoz puha ruhát használjon
A készülék nem reagál	Rendszerhiba	Nyomja meg a Reset (visszaállítás) gombot 13 .

● Tisztítás és ápolás

A termék nem rendelkezik karbantartást igénylő belső alkatrészekkel. A termékbe kerülő nedvesség rongálódást okozhat.

- Tisztítás közben ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a termékbe, nehogy a termék javíthatatlanul megromlódjon.

- Ne használjon súroló hatású, oldószer-alapú vagy agresszív tisztítószereket. Ezek károsíthatják a termék felületét.
- A terméket csak enyhén nedves ruhával és kímélő mosogatószerrel tisztítsa.

● **Tárolás használaton kívül**

- A terméket száraz, pormentes helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja.
- Ha a terméket hosszú ideig nem használja, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni az élettartam meghosszabbítása érdekében. Rendszeresen töltsse fel a beépített elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Ez az elem élettartamának megőrzése érdekében szükséges.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekes szemetesekuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Trimanlogó csak Franciaországra vonatkozik.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők:
Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 485137_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

